

Yerel Gündem

TÜRK DÜNYASI BELEDİYELER BİRLİĞİ
UNION OF TURKISH WORLD MUNICIPALITIES
СОЮЗ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ ТЮРКСКОГО МИРА

T D B B B Ü L T E N İ

DOST VE KARDEŞ ÜLKELER TÜRKİYE'DEKİ DEPREM İÇİN SEFERBER OLDU



TDBB FİLİSTİN GAZZE ÜYE BELEDİYELER TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI YAPILDI



'KARAHANLI DEVRİ MİMARISI VE BEZEMELERİ' ADLI KİTAP TDBB TARAFINDAN YAYINLANDI



KARAHANLI DEVRİ MİMARİSİ ve Bezemeleri

Büyük
Boy
518
Sayfa



Doktora tezi olarak hazırlanan kitapta,
Orta Asya'daki saha ve kütüphane çalışmaları gerçekleştirilmiş,
mimari eserlerin geometrik, bitkisel bezemelerinin çizimleri analiz edilerek
AutoCAD programı üzerinde ortaya çıkarılmıştır. Çalışmanın sonucunda Karahanlı devri eserlerinin gelişim
sürecinde hangi medeniyetlerin sanatlarından etkilendiği, ürettikleri yeni yapıları teknik, plan, malzeme ve
bezeme açısından incelenmiş, bu bölgeye ait sanat üslubu ile ilgili çıkarım elde edilmeye çalışılmıştır.

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından Birlik faaliyetlerine, üyelerimizin bulunduğu ölkelerde gerçekleşen faaliyet ve gelişmelerle ilgili haberlere yer vermek üzere, 3 ayda bir ve 3 dilde hazırlanan “Avrasya’da Yerel Gündem” isimli süreli yayınıımızın Yirmi Sekizinci sayısı (Güz 2022) ile sizlerle birlikteyiz.

Bültenimizin bu sayısında; Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)’nin gerçekleştirdiği, destek verdiği ve katılım sağladığı faaliyetlerin yanı sıra, üye belediyelerimizin Türk Dünyası başta olmak üzere, dost ve kardeş ölkelere yönelik gerçekleştirdiği faaliyet haberleri, ortak kültür mirasımıza ilişkin bilgilendirici içerikleri sizlere sunmanın gayretindeyiz.

Bültenimizin Yirmi Sekizinci sayısındaki kapak konuları, 6 Şubat 2023 tarihinde Türkiye’nin Kahramanmaraş vilayeti merkezli meydana gelen ve 11 vilayette ağır sonuçları olan depremler dolayısıyla, başta üye ölkelerimiz olmak üzere dost ve kardeş ölkelerden yapılan yardımlar, TDBB Filistin Gazze Üye Belediyeler Tecrübe Paylaşım Programı ve ‘Karahanlı Devri Mimarisi ve Bezemeleri’ kitabının yayınlanması şeklinde sıralanıyor. Bu vesile ile depremde hayatını kaybedenlere Allah’tan rahmet, yakınlarına başsağlığı ve yaralananlara acil şifalar dileriz.

Bu sayımızda yer alan diğer konular arasında, Kazakistan Türkistan Vilayeti Güvenlik Birimleri Tecrübe Paylaşımı Programı, Moğolistan Orhun Belediyesi Bilgi ve Tecrübe Paylaşım Programı, Chingeltei (Moğolistan) Belediyesi’nin Kardeş Şehri Pendik’i ve TDBB’yi ziyareti, 2. Korkut Ata Türk Dünyası Film Festivalinin Bursa’da Gerçekleştirilmesi gibi başlıklar yer alıyor.

Bunların yanı sıra desteklenen ve işbirliği halinde gerçekleştirilen faaliyetler, TDBB İdari Toplantıları ve Üye Belediyelerimizle ilgili haberlerin de yer aldığı bültenimizde, diğer ölkelerdeki üyelerimiz ve okuyucularımız için haberlerin İngilizce ve Rusça çevirileri de yer almaktadır.

Bültenimizin Yirmi Sekizinci sayısının da üye belediyelerimiz arasında iletişim katkıda bulunmasını diliyor, tüm üyelerimize ve işbirliği kuruluşlarımıza teşekkür ediyoruz.

DOST VE KARDEŞ ÜLKELER
TÜRKİYEDEKİ DEPREM İÇİN SEFERBER OLDU

3

9

TDBB FİLİSTİN GAZZE ÜYE BELEDİYELER
TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI YAPILDI

TÜRKİSTAN VİLAYETİ GÜVENLİK BİRİMLERİ
TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI YAPILDI

12

15

'KARAHANLI DEVRİ MİMARİSİ VE BEZEMELERİ'
KİTABI TDBB TARAFINDAN YAYINLANDI

TDBB ORHUN BELEDİYESİ BİLGİ VE TECRÜBE
PAYLAŞIM PROGRAMI SAKARYA'DA YAPILDI

16

18

TDBB OCAK AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI
VIDEO KONFERANS YÖNTEMİYLE YAPILDI

TDBB YÜKSEK DANIŞMA KURULU
2022 YILI TOPLANTISI İSTANBUL'DA YAPILDI

19

20

CHİNGELTEİ (MOĞOLİSTAN) BELEDİYESİ KARDEŞ
ŞEHİRİ PENDİK VE TDBB'Yİ ZİYARET ETTİ

TDBB ARALIK 2022 YÖNETİM KURULU TOPLANTISI
KONYA'DA YAPILDI

22

25

2. KORKUT ATA TÜRK DÜNYASI FİLM FESTİVALI
BURSA'DA GERÇEKLEŞTİRİLDİ

ÜYELERDEN HABERLER

27

60

ENGLISH / RUSSIAN SUMMARY
КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ НОВОСТЕЙ

TDBB ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
BİRLİK BAŞKANI
UĞUR İBRAHİM ALTAY

GENEL YAYIN YÖNETMENİ
FAHRİ SOLAK

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
ESRA GÜZELYAZICI

YAYINA HAZIRLAYANLAR
ESRA GÜZELYAZICI, ÖMER AYÇİÇEK,
HÜSEYİN CAN, MAIRAM BAIGONUSHEVA,
EDHEM OSMİC

TEKNİK HAZIRLIK
monad
+90 216 557 82 87

GRAFİK TASARIM
MAHMUT SELİM

YÖNETİM YERİ
Merkezefendi Mah.
Merkezefendi Konağı No: 29 (34015)
Zeytinburnu · İstanbul · Türkiye
Tel : +90 212 547 12 00
Faks : +90 212 547 12 04
www.tdbb.org.tr
info@tdbb.org.tr
facebook/tdbbweb
twitter/tdbbweb

BASKI
RUMİ MATBAA
Maltepe Mah. Fazılpaşa Cad. No: 8/4
Topkapı, Zeytinburnu · İstanbul
Tel : +90 212 612 71 72

DOST VE KARDEŞ ÜLKELER TÜRKİYE'DEKİ DEPREM İÇİN SEFERBER OLDU

Türkiye'de 6 Şubat 2023 tarihinde, 11 ilde 15 milyondan fazla nüfusu etkileyen 7,7 ve 7,6 büyüklüğünde iki deprem meydana geldi. On binlerce bina yıkıldı, 40 binden fazla insan hayatını kaybetti. Depremlerin ardından dünyanın dört bir yanından çok sayıda ülke Türkiye'de yaşanan deprem için seferber oldu. Türkiye'ye arama kurtarma ekipleri, mühendisler, sismologlar, sağlık personeli, sahra hastaneleri ve insani yardım gönderildi.



Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, Türkiye'ye yaşadığı felaketten ötürü yardım teklifinde bulunan ülke sayısının 102 olduğunu bunlardan 88 ülkenin sahada bizzat

yardımda bulunduğunu söyledi. 23 ülkenin görevini tamamladıktan sonra ülkeden ayrıldığını aktaran Çavuşoğlu, 11 bin 302 yabancı personelin de bizzat yardım organizasyonunun içerisinde yer aldığını belirtti.



Türkiye'nin yaralarını sarması için yardım eli uzatan ülkeler; Azerbaycan, Arnavutluk, Bosna Hersek, Bulgaristan, Irak, Filistin, Karadağ, Kazakistan, Kırgızistan, KKTC, Kosova, Lübnan, Macaristan, Moğolistan, Moldova, Özbekistan, Pakistan, Romanya, Sırbistan, Ukrayna, ABD, Almanya, Arjantin, Avustralya, Avusturya, BAE, Bangladeş, Belarus, Birleşik Krallık, Brezilya, Cezayir, Çekya, Çin, El Salvador, Ermenistan, Estonya, Finlandiya, Fransa, Güney Amerika, Güney Kore, Gürcistan, Hırvatistan, Hindistan, Hollanda, Hong Kong, İran, İspanya, İsrail, İsveç, İsviçre, İtalya, Japonya, Katar, Kuveyt, Libya, Litvanya, Malezya, Malta, Meksika, Polonya, Portekiz, Rusya, Slovakya, Suudi Arabistan, Tacikistan, Tayvan, Tunus, Türmenistan, Ürdün, Venezuela ve Yunanistan tarafından gönderilen ekipler deprem bölgesinde arama kurtarma çalışmalarına katıldı.

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyesi ülkeler de deprem yardımlarında öne çıkan ülkeler arasında yer aldı.

Azerbaycan, Türkiye'nin, deprem bölgesi için uluslararası yardımı da içeren dördüncü seviye alarm ilan etmesinin ardından arama kurtarma ekibi gönderen ilk ülke oldu. Azerbaycanlı ekipler, 899 personelle 8 arama kurtarma köpeği Kahramanmaraş'ta arama kurtarma çalışmalarında bulundu. Öte yandan Azerbaycan Dışişleri Bakan-

lığından yapılan açıklamaya göre Azerbaycan devleti, depremin ilk günden 17 Şubat'a kadar Türkiye'ye 15 uçak ve 350 tır ile insani yardım ulaştırdı. Ayrıca devlet kurumları, özel şirketler ve şahıslar tarafından toplam 21 milyon 367 bin manat (236 milyon 667 bin TL) maddi yardım yapıldı. Ayrıca Azerbaycan Belediyeleri de yardım kampanyalarıyla süreçte aktif yer alarak toplanan yardımları Türkiye'ye ulaştırdı.

Afganistan, Türkiye'yi vuran depremlerin ardından Afganistan yönetimi 150 bin dolarlık yardım yapılacağını açıkladı. Ayrıca Afganistan halkı tarafından toplanan yaklaşık 950 bin lira da Türkiye'nin Kabil Büyükelçiliğine teslim edildi.

Arnavutluk, 73 kişilik arama kurtarma ekibi, 7 kurtarma aracı, 2 yardım tırını Türkiye'ye gönderdi. Ayrıca Arnavutluk Başbakanı Edi Rama "Türkiye Tek Yürek" yardım kampanyasına telefon ile bağlanarak ülkesi adına 1 milyon euro bağışladıklarını açıkladı.

Bosna Hersek'ten toplamda 234 kişilik kurtarma ekibi Kahramanmaraş, Adıyaman ve Hatay'da görev yaptı. Bosna Hersek, Türkiye'ye 69 yardım tırını gönderdi. Ayrıca, Bosna Hersek hükümeti tarafından 500 bin avro ve Bosna Hersek İslam Birliği tarafından 250 bin avro nakdi yardım ya-

pıldı. Ayrıca ülkede çok sayıda Belediye ve Sivil Toplum Kuruluşu yardım kampanyaları düzenledi ve deprem bölgesinde çalışmalarında aktif olarak yer aldı.

Bulgaristan'dan da 98 kişilik arama kurtarma ekipleri Kahramanmaraş, Adıyaman ve Hatay'da çalışmalara katıldı. Bulgar Kızılay Teşkilatı (BÇK) da başlattıkları ulusal kampanyalar çerçevesinde 240 bin avro'yu Türkiye'ye gönderdi. Ayrıca, Bulgaristan'dan her biri 100 kişilik kapasiteye sahip toplam 10 adet büyük askeri çadır Kahramanmaraş ve Hatay'a gönderildi.

Filistin ise acil müdahale ve kurtarma çalışmalarına destek için Türkiye'ye 35 kişilik bir ekip gönderdi. Ekip, Malatya'da çalışmalara katıldı. Filistin Vakıflar ve Din İşleri Bakanlığı da işgal altındaki Batı Şeria'da bulunan camilerde cuma namazı sonrası Türkiye ve Suriye'deki depremzedeler için toplanan yardımın yaklaşık 1 milyon dolara ulaştığını açıkladı. Ayrıca Filistin, 15 ton yardım malzemesi ve 22 bin uyku tulumu gönderdi.

Irak, acil yardım ekipmanları ile birlikte 150 kişiden oluşan sivil savunma ekibi, 170 iş makinesi, 30 bin ton akaryakıt desteği, 28 tır insani yardımı Türkiye'ye gönderdi. Irak Hükümeti Genel Sekreterliği Sözcüsü Haydar Mecid, depremin meydana geldiği günden itibaren Türkiye ve Suriye'ye yardım malzemesi taşıyan 50 uçağın gönderildiğini belirtti. Mecid, Türkiye'ye gönderilen 26 uçağın 136,5 ton, Suriye'ye gönderilen 24 uçağın ise 126,5 ton yardım malzemesi taşıdığını kaydetti.



Kazakistan Acil Durumlar Bakanlığının gönderdiği 101 kişilik arama kurtarma ekibi Gaziantep'te çalışmalarını sürdürdü. Ayrıca 150 ton insani yardım toplanarak Türkiye'ye gönderildi. Kazakistan vatandaşlarının topladığı 4 milyon 138 bin dolar AFAD hesabına gönderildi. Kazakistan ayrıca, depremzedelerin geçici olarak barınması için 114 adet geleneksel Kazak çadırı göndererek Kahramanmaraş'ta kurulumunu sağladı.

Karadağ 83 kişiden oluşan iki arama kurtarma ekibi gönderdi. İki ekip, Adıyaman ve Hatay'da çalışmalarda bulundu. Türkiye'nin, deprem bölgelerine Karadağ'dan 27 ton yardım ve 400 bin avroluk nakdi yardım gönderildi.





Kırgızistan'dan arama kurtarma görevlileri, sağlık çalışanları ve psikologlardan oluşan 188 kişilik ekip Türkiye'ye gelerek Kahramanmaraş ve Gaziantep'te çalışmalarda bulundular. Kırgızistan ayrıca Türkiye'ye 141 bin dolar maddi destek yaptı ve 100 geleneksel Kırgız çadırı ve 20 askeri çadır göndererek Kahramanmaraş'ta kurulumunu sağladı. Kırgızistan Müftülüğü de depremzedeler için 3 milyon 667 bin TL yardım topladı. Ayrıca Kırgızistan Belediyeleri de yardım kampanyalarıyla süreçte aktif yer alarak toplanan yardımları Türkiye'ye ulaştırdı.

Kosova'dan Güvenlik Gücü askerlerinden oluşan 30 kişilik ekip ve 48 arama kurtarma görevlisi Türkiye'ye gönderilerek arama kurtarma çalışmalarına katıldı. Ayrıca



Kosova tarafından THY ve tırlarla deprem bölgelerine 3 bin 161 battaniye, 30 jeneratör, 28 ısıtıcı, çocuk bezi, yorgan, yatak, yastık ve kışlık giysi gibi temel ihtiyaçlar Türkiye'ye gönderildi.

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC)'de Hatay'da 249 arama kurtarma ve 70 sağlık görevlisi ile çalışmalara katıldı. Ayrıca, Belediyeler ve Sivil Toplum Kuruluşlarının düzenlediği kampanyalarla KKTC'den Türkiye'ye 82 yardım tırı ve 13 milyon TL'lik nakdi yardım gönderildi.

Kuzey Makedonya, Türkiye'ye 40 kişiden oluşan arama kurtarma ekibinin yanı sıra 8 kurtarma aracı, 3 köpek, 10 bin battaniye ve 25 ton gıda ve hijyen malzemesi gönderdi. Başkentteki tarihi Murat Paşa Camisi önündeki meydana kurulan stantlarda gençler, ailelerinin evden hazırladığı yiyecekleri satışa sunarak depremzedeler için nakdi yardım topladı.

Lübnan 83 kişilik ekipleriyle deprem bölgelerinde arama kurtarma çalışmalarında bulundu ve 1,5 ton insani yardım gönderdi.

Macaristan'dan 167 uzman, 28 köpek, deprem bölgelerinde arama kurtarma çalışmalarında görev aldı. Ekipler, Hatay'da çalışmalarını sürdürdü. Macaristan ayrıca 90 ton malzeme gönderdi.



Mısır'da bazı Türk firmaları tarafından Kahramanmaraş merkezli depremlerden etkilenen bölgelere destek için 144 ton insani yardım malzemesi, 2 askeri uçak, bir askeri gemi gönderildi. Yardım malzemesinin yanı sıra Mısır'ın İskenderiye kentinde kurulu olan Türk ortaklı bir gıda şirketinin de tedarik ettiği 10 tonluk konserve gıda ürünü gönderildi.

Moğolistan da Türkiye'ye arama kurtarma ve sağlık personeli gönderdi. 42 kişilik arama kurtarma ekibi ve sağlık personelinin yanı sıra bin 500 battaniye, 10 ton konserve et, 2 ton mum ve diğer yardımları taşıyan uçak gönderdi.

Moldova da 55 kişilik arama kurtarma ekibini deprem bölgelerine gönderdi. Ekip, Hatay'da çalıştı. Gagavuz Yeri Özerk Başkanı İrina Vlah, Türkiye'deki deprem için 550 bin Lei (550 bin TL) yardım toplandığını açıkladı.

Özbekistan'dan Türkiye'ye gönderilen 180 kişilik arama kurtarma ve 71 kişilik sağlık personeli ve Sahra Hastanesi Hatay'da çalışmalarını sürdürdü. Depremzedelere gönderilen 270 ton olan yardım malzemeleri 6 kargo uçağı, Özbek ve Türk hava yolu şirketlerinin tarifeli uçakları ve 10'dan fazla tırla Türkiye'nin farklı bölgelerine ulaştırıldı.

Ayrıca Özbekistan Şehir yönetimleri de yardım kampanyalarıyla süreçte aktif yer alarak toplanan yardımları Türkiye'ye ulaştırdı.

Pakistan, 85 arama ve kurtarma personeli, 16 uçak ve 16 tır, 30 yataklı mobil hastane Türkiye'ye gönderdi. 10 milyar Rupilik yardım fonu oluşturuldu. Ayrıca ismini açıklamayan bir Pakistan vatandaşı Türkiye'nin ABD Büyükelçiliği'ne giderek 30 milyon dolar bağış yaptı.

Romanya'dan gönderilen 167 kişilik arama kurtarma ekibi, Gaziantep ve Hatay'da çalışmalarda bulundu.



Rusya Acil Durumlar Bakanlığı, Türkiye'ye 401 kişilik arama kurtarma ekibini taşıyan iki adet İl-76 uçağını gönderdi. Ekipler, Kahramanmaraş ve Adıyaman'da faaliyetlerini sürdürdü. Ayrıca Rusya 80 ton yardım (500 çadır, 9 bin uyku tulumu ve 9 bin yatak, her biri 30 kişilik 100 den fazla çadır) malzemesi ile 1 milyon dolardan fazla nakdi yardımı Türkiye'ye gönderdi.

Sırbistan'dan gelen 47 kişilik arama kurtarma ekibi de Adıyaman'da görev yaptı. Ayrıca, Sırbistan 2 bin 500 ısıtıcıyı Gaziantep'e yolladı.

Somali'de Kahramanmaraş merkezli depremlerde etkilenenler için başlatılan yardım kampanyasında 1 milyon doları Somali hükümeti, 3 milyon doları ise vatandaşlardan olmak üzere 4 milyon dolar toplandı.

Ukrayna, Türkiye'ye destek için 175 kişilik arama kurtarma ekibi gönderdi. Ekipler, Hatay'da görev yaptı. Ayrıca, Ukrayna'nın Harkiv Belediyesi kardeş şehir Gaziantep için toplanan 22 ton insani yardım gönderdi.

Türkmenistan, depremlerden etkilenen bölgelere 10 kişilik doktor ekibi ve tıbbi malzemelerin de bulunduğu arama kurtarma ekibi gönderdi.

Tacikistan'dan gelen 50 kişilik arama kurtarma ekibi ve bir cerrahtan oluşan 51 kişi, Gaziantep'te görev yaptı.

Amerika Birleşik Devletleri (ABD), Uluslararası Kalkınma Ajansı'nın (USAID) İnsani Yardım Bürosu'ndan 160 kişi ve 12 arama kurtarma köpeği ile Adıyaman'da arama kurtarma çalışmalarına katıldı. Ayrıca Kaliforniya'dan 100'e yakın Los Angeles County itfaiyecisi ve yapı mühendisi ile birlikte özel eğitilmiş altı köpek de Türkiye'ye gönderildi. Öte yandan ABD, Türkiye ve Suriye'ye 85 milyon dolarlık acil insani yardım da sağlama kararı aldı.

Avrupa Birliği (AB) Komisyonundan yapılan açıklamaya göre, AB Sivil Koruma Mekanizması kapsamında AB üyesi 21 ülke ile Arnavutluk, Karadağ ve Sırbistan'dan toplam 38 ekip, Türkiye'ye sevk edildi. Bu ekiplerde, arama kurtarma görevlileri ve tıbbi uzmanlar dahil 1650 kişi bulunduğu, ekiplerin yanında 104 arama kurtarma köpeğinin de yer aldığı belirtildi.

NATO, İsveç ve Finlandiya da dahil olmak üzere, 20'den fazla NATO müttefiki ve ortağından 1400'den fazla acil durum müdahale personelinin Türkiye'ye konuşlandığını açıkladı. İsveç'ten gelen 74 kişilik arama kurtarma ekibi Kahramanmaraş ve Malatya'daki çalışmalara katıldı.

Birleşmiş Milletler (BM) Acil Durum Fonu, Türkiye ve Suriye'de depremlerden etkilenen insanlara yardım etmek için 25 milyon dolar ayırdı. Ayrıca 3 bin çadır gönderildi.

Dünya Bankası (WB), Türkiye'ye 1,78 milyar dolarlık deprem desteği gönderileceğini açıkladı. Banka, felaketin büyüklüğünün tespit edilmesi, arama kurtarma ve bölgenin yeniden inşası için de değerlendirmelerin başladığını açıkladı. Öte yandan deprem bölgesinde yaşayan yurttaşları desteklemek için de 1 milyar dolarlık kaynak hazırlandı.

Uluslararası Doğu Türkistan Stklar Birliği, Türkiye genelinde bütün TV kanallarında depremedeler için başlatılan Tek Yürek Bağış Kampanyasına Doğu Türkistan camiası adına 1 Milyon TL Bağış ve önümüzdeki günlerde deprem bölgesine 7 Milyon TL aynı yardım ulaştırma taahhüdüde bulundu.



FİLİSTİN GAZZE ÜYE BELEDİYELER TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından Şahinbey, Esenler, Sancaktepe, ve Ümraniye Belediyeleri işbirliğinde düzenlenen, "Filistin Gazze Üye Belediyeler Bilgi ve Tecrübe Paylaşım Programı", 12-17 Aralık 2022 tarihlerinde İstanbul ve Şahinbey (Gaziantep)'de yapıldı.



Programına, Gazze Belediyesi ve Gazze Belediyeler Birliği Başkanı Yahya R. Sarraj, Maghazi Belediye Başkanı Hatem S. ElGhamri, Al Zahra Belediye Başkanı Marwan M. Hamad, Khan Younis Belediye Başkanı Alaaeddin M. S. Albatta, Gazze Belediyesi Su ve Çevre Müdür Yardımcısı Anwar S. M. Aljondi, Khan Younis Belediyesi Sağlık ve Çevre Müdürü Omar Mohammed Omar Matar, Khan Younis Belediyesi Teknik İşler Müdürü Moham-

med A. H. Alfarra, Khan Younis Belediyesi Özel Kalem Müdürü Saad M. A. Ashour, Rafah Belediyesi AR-GE Müdürü Abdel Kader Y. A. Dorgham ve Rafah Belediyesi Plan ve Proje Müdürü Mohammed S. H. Sarhan katıldı.

HEYET, PROGRAM KAPSAMINDA ÜMRANIYE BELEDİYE BAŞKANI İSMET YILDIRIM İLE BİR ARAYA GELDİ.

Programın birinci günü 13 Aralık 2022 tarihinde heyet, Ümraniye Belediyesi'ni ziyaret ederek Başkan İsmet Yıldırım ile bir araya geldi. Ümraniye Belediyesi'nin çalışmaları ve projelerinin anlatıldığı gö-



rüşmenin ardından heyet, “Şehir Planlama Projeleri ve Coğrafi Bilgi Sistemi” konulu sunumu dinledi, ardından saha gezisi yaptı.

Aynı gün öğleden sonra ise heyet, Sancaktepe Belediyesi’ni ziyaret etti. Daha sonra heyete, “Sıfır Atık Projesi” ve “Sosyal Yardım İşleri” adlı sunum yapıldı ve saha gezisi gerçekleştirildi.

Programın ikinci gününde ise heyet,

HEYET, PROGRAM KAPSAMINDA ŞAHİNBEY BELEDİYE BAŞKANI MEHMET TAHMAZOĞLU İLE BİR ARAYA GELDİ.

Esenler Belediyesi’ni ziyaret ederek “Şehir Planlama Projeleri ve Akıllı Şehir” konulu sunumu dinledi ve ardından saha gezisi yapıldı.

Aynı gün öğleden sonra heyet, TDBB’yi ziyaret ederek Genel Sekreter Fahri Solak ile bir araya geldi. Program hakkında değerlendirmelerini paylaşan katılımcılar yapılan tecrübe paylaşım programının kendileri için çok faydalı olduğunu belir-





terek, belediyelerinin ilgili personelinin Türkiye'de uygulamalı eğitim görmesi konusunda öneride bulundu. Konuşmaların ardından katılımcılara sertifikaları takdim edildi ve hatıra fotoğrafı çekildi.

Program 15 Aralık 2022 Perşembe günü heyetin Gaziantep'e giderek Şahinbey Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu'nu ziyareti ile devam etti. Ziyaretin ardından heyete, "Kentsel Dönüşüm Projeleri ve

HEYET, TDBB'Yİ ZİYARET EDEREK GENEL SEKRETER FAHRİ SOLAK İLE PROGRAMI DEĞERLENDİRDİ.

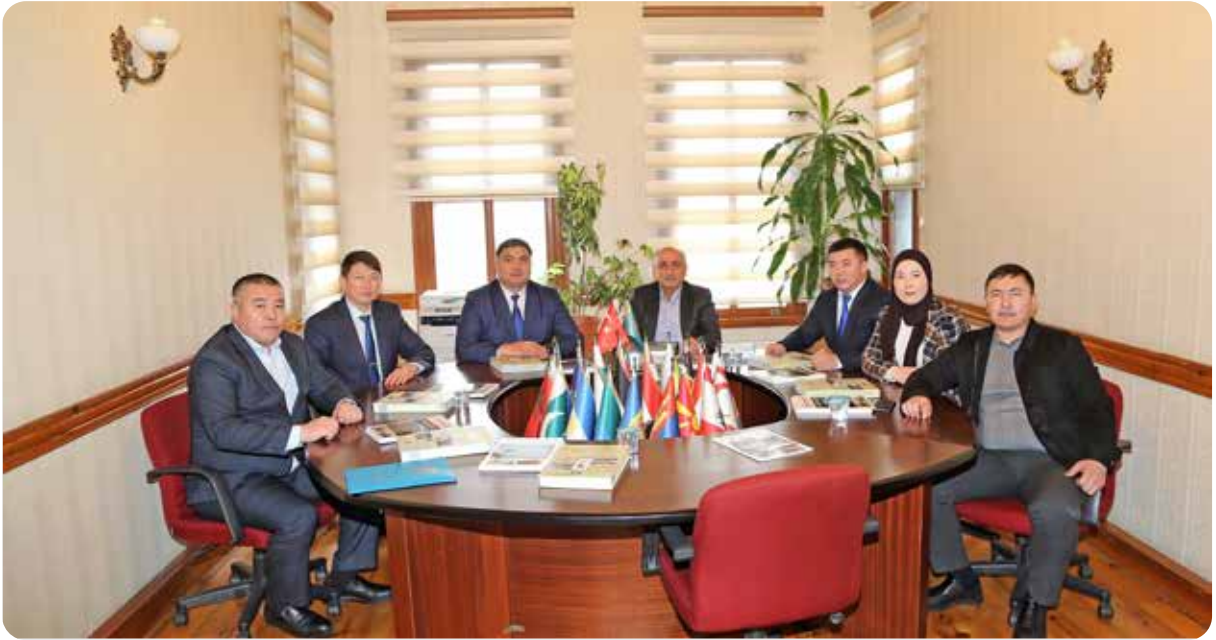
Sosyal Konut Üretimi" konulu sunum yapıldı ve saha gezisi gerçekleştirildi. Gaziantep programının ikinci gününde ise heyet, Şahinbey Belediyesi "Katı Atık ve Su Yönetimi Çalışmaları" konulu sunumu dinledi ve Şahinbey Belediyesi Park, Bahçe ve Yeşil Alan uygulamaları saha gezisi yaptı.

Program Gaziantep'in tarihi ve kültürel mekânlarının gezilmesinin ardından, katılımcıların ülkelerine dönmesi ile sona erdi.



TÜRKİSTAN VİLAYETİ GÜVENLİK BİRİMLERİ TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından Kocaeli Valiliği, Kocaeli Büyükşehir Belediyesi, Üsküdar Belediyesi ve Zeytinburnu Belediyesi işbirliğinde düzenlenen, "Türkistan (Kazakistan) Vilayeti Güvenlik Birimleri Tecrübe Paylaşımı Programı", 22-26 Ocak 2023 tarihlerinde Kocaeli ve İstanbul'da yapıldı.



Programa, Türkistan İl Emniyet Müdürü Seiitkhan Seiitzhomart, Türkistan Teftiş Kurulu Daire Başkanı Akhmetov Begimkhan, Türkistan İlçe Emniyet Müdürü Zhanaev Bauyrzhan, Türkistan Belediyesi Polis Müfettişleri Daire Başkanı Bakashbayev Adil, Türkistan Şehri Bölge Polis Memuru Omarov Turebek ve Turizm Polisi Müdürü Serikbayev Tangat katıldı.

Programın birinci günü 23 Ocak Pazartesi 2023 tarihinde heyet, Kocaeli Büyükşehir Belediyesi (KBB) Zabıta Daire Başkanlığı'nı ziyaret ederek çalışmalarını ilgili sunumu dinledi. Ardından saha gezisi yaparak çalışmalarını uygulamalı bir şekilde yerinde gördü. Kocaeli Büyükşehir Belediyesi Zabıta Daire Başkanı Arif Usta heyete eşlik etti.

Programın ikinci gününde ise heyet, Kocaeli İl Emniyet Müdürü Veysel Tipioğlu ile bir araya geldi. Ardından Kocaeli İl Emniyet Müdürlüğü'nün çalışmalarını ilgili sunum dinlendi ve saha gezisi yapıldı. Program aynı gün Kocaeli Valiliği İl Jandarma





Komutanlığı ziyareti ile devam etti. Kocaeli İl Jandarma Komutanı Albay Yavuz Selim Kapancı heyeti ağırladı. Ardından heyete, Kocaeli İl Jandarma Komutanlığı'nın çalışmalarlarıyla ilgili bir sunum ve saha gezisi yapıldı.

Programın İstanbul ayağında ise heyet, 25 Ocak 2023 Çarşamba günü Türkistan'ın Türkiye'deki Kardeş Belediyeleri Üsküdar

HEYET, KOCAELİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ, KOCAELİ İL EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ VE KOCAELİ İL JANDARMA KOMUTANLIĞI ZİYARETLERİNDE BULUNDU.

ve Zeytinburnu Belediyelerini ziyaret etti.

Üsküdar Belediyesi ziyaretinde Başkan Mehmet Hilmi Türkmen heyet ile bir araya geldi. Ziyaretin ardından heyete, Üsküdar Belediyesi Zabıta Müdürlüğü'nün çalışmalarıyla ilgili sunum yapıldı ve saha gezisi gerçekleştirildi.

Aynı gün öğleden sonra heyet, Zeytinbur-





nu Belediyesi Zabıta Müdürlüğü'nün çalışanlarıyla ilgili sunumu dinledi ve saha gezisi yapıldı. Heyete Zeytinburnu Belediyesi Zabıta Müdürü Muhlis Bakırtaş eşlik etti.

Programın son günü olan 26 Ocak 2023 Perşembe günü heyet TDBB'yi ziyaret ederek Genel Sekreter Fahri Solak ile bir araya geldi. Program hakkında değerlendirmelerini paylaşan katılımcılar yapılan tecrübe

HEYET ÜSKÜDAR BELEDİYESİ ZİYARETİNDE BAŞKAN HİLMİ TÜRKMEN İLE GÖRÜŞTÜ.

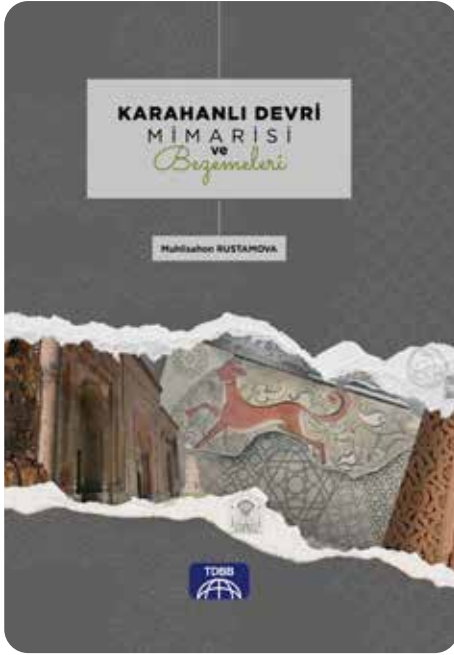
paylaşım programının kendileri için çok faydalı olduğunu belirterek teşekkür ettiler. Konuşmaların ardından katılımcılara sertifikaları takdim edildi ve hatıra fotoğrafı çekildi.

Program heyetin Ayasofya ve Sultanahmet Camileri, Mısır Çarşısı, Kapalı Çarşı ve benzeri tarihi ve kültürel mekanları gezmesinin ardından ülkelerine dönmesi ile sona erdi.



'KARAHANLI DEVRİ MİMARİSİ VE BEZEMELERİ' KİTABI TDBB TARAFINDAN YAYINLANDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB), 'Karahanlı Devri Mimarisi ve Bezemeleri' adlı önemli bir eseri daha yayın hayatına kazandırdı.



Kitapta, İslâm Sanatları Tarihi açısından önemli bir yeri olan Orta Asya'da Sâmânîler'den Karahanlılar'ın sonuna kadar geçen yaklaşık üç asırlık süreçte inşa edilen İslâmî eserlerle ilgili araştırmalar bulunuyor.

518 sayfadan oluşan ve prestij boy olan kitabın yazarlığını Marmara Üniversitesi Doktora Öğrencisi Muhlisahon Rustamova yaptı. Kitap, Karahanlı mimarisinin, günümüze ulaşmayan yapılarının müzelerdeki yapı elemanları ve mimaride uygulanan geometrik, bitkisel bezemeleri konu olarak oluşturulmuş bir doktora tezi.

Eser, Kırgızistan ve Özbekistan merkez olmak üzere güney Kazakistan, doğu Türkmenistan, Kuzey Tacikistan ve Afganistan bölgelerinde bulunan İslâm öncesi kültürel çevreden itibaren Karahanlı dönemine kadar olan yapıları içeriyor. Yapılan araş-

MUHLİSAHON RUSTAMOVA DOKTORA TEZİ OLARAK HAZIRLADIĞI ORTA ASYA'DAKİ SAHA VE KÜTÜPHANE ÇALIŞMALARINI NETİCESİNDE ORTAYA ÇALIŞMA TDBB TARAFINDAN KİTAPLAŞTIRILDI.

tırmanın sonunda, incelemeye elverişli bulunan toplam 61 yapı ve yapı parçaları örnekleri tespit edilmiştir. Bunlardan 12'si Kırgızistan'da, 29'u Özbekistan'da, 9'u Kazakistan'da, 2'si Türkmenistan'da, 7'si Tacikistan'da, 1'i Afganistan'da yer alıyor. Eserde örnekler, kronolojik olarak IX. yüzyıldan XII. yüzyılın sonuna kadarki zaman dilimine yayılıyor.

Doktora tezi olarak hazırlanan kitapta, Orta Asya'daki saha ve kütüphane çalışmaları gerçekleştirilmiş, mimari eserlerin geometrik, bitkisel bezemelerinin çizimleri analiz edilerek AutoCAD programı üzerinde ortaya çıkarılmıştır. Çalışmanın sonucunda Karahanlı devri eserlerinin gelişim sürecinde hangi medeniyetlerin sanatlarından etkilendiği, ürettikleri yeni yapıları teknik, plan, malzeme ve bezeme açısından incelenmiş, bu bölgeye ait sanat üslubu ile ilgili çıkarım elde edilmeye çalışılmıştır.

ORHUN BELEDİYESİ BİLGİ VE TECRÜBE PAYLAŞIM PROGRAMI SAKARYA'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından, Sakarya Büyükşehir Belediyesi işbirliğinde düzenlenen, "TDBB Orhun (Moğolistan) Belediyesi Bilgi ve Tecrübe Paylaşım Programı" 15-17 Aralık 2022 tarihlerinde Sakarya'da yapıldı.



Programına, Orhun Büyükşehir Belediye Başkanı S. Batjargal başkanlığında, Orhun Meclis Üyeleri B. Munkhdalai, B. Adiya, D. Uuganbayar, D. Munkhbold, Ts. Gansvkh, Kh. Oyun-Erdene, G. Erdenebat, E. Batjargal, D. Darkhanbayar, P. Ganzorig, B. Myagmarsvren, C. Ymenkhvv, O. Munkh-Od, D. Khuvs gul, Belediye Meclisi Halk Uzmanı B. Dulamragchaa ve Moğolistan Belediyeler Birliği (MALA) yöneticisi M. Sainbileg'den oluşan heyet katıldı.

Moğolistan'ın Orhun şehrinden gelen heyet Sakarya'da hayata geçirilen yatırımları ve çalışmalarla ilgili sunum ve saha gezileri yapıldı.

MOĞOLİSTAN'IN ORHUN ŞEHRİNDEN GELEN HEYETE SAKARYA'DA HAYATA GEÇİRİLEN YATIRIMLAR VE ÇALIŞMALARLA İLGİLİ SUNUM VE SAHA GEZİLERİ YAPILDI.

Sakarya Büyükşehir Belediye Başkanı Ekrem Yüce Seracılık Mükemmeliyet Merkezi'nde heyetle bir araya geldi. Başkan Yüce, burada şehrin tarım projelerinden bahsederek tarımda bir numara olma yolunda ilerlediklerini dile getirdi. Topraksız jeotermal ısıtmalı Seracılık Mükemmeliyet Merkezi'nin Türkiye'de model olduğunu kaydeden Başkan Yüce, "Doğal kaynakları en etkin şekilde değerlendirmek amacıyla jeotermal kaynaklı topraksız tarım yapabilecek merkezimizi 53 bin metrekare alan üzerinde kurduk. Tam otomasyonlu üretim sistemine sahip olan seramızda, ısıtma, havalandırma, sisleme, sulama ve gübreleme otomasyon sistemi ile teknolojinin tüm imkanlarıyla üretim kontrol edilmektedir. Seramızda 8 çeşit domates yetiştiriyoruz. 5



ayda 600 ton domates hasadı yapıldı. Yıl boyunca merkezimizde 1250 ton üretim yapıcağız. Dünyanın değişen ve gelişen tarımsal üretim modellerine öncü nitelikte dizayn edilen seramızda üretilen domatesleri iç piyasada tüketicilerle buluşturuyoruz” dedi.

Sera ziyareti sonra heyeti makamında ağır-layan Başkan Yüce, Sakarya'nın tanıtımını yaparak şehirde hayata geçirdikleri projeleri misafirlere anlattı. İki ülke arasında tarihi bir yakınlık olduğuna değinen Başkan Yüce, “Türkiye'deki evinize hoş geldiniz. Sakarya Türkiye'de 5 sektör ile ön plana çıkmaktadır. Tekstil, savunma, otomotiv, tarım-süs bitkiciliği ve gıda sektörü bunların başlıcalarıdır. Şehrimiz sanayide çok önemli bir yere sahiptir. Dünyanın en bü-

SERA ZİYARETİ SONRASI HEYETİ MAKAMINDA AĞIRLAYAN BAŞKAN EKREM YÜCE, SAKARYA'NIN TANITIMINI YAPARAK ŞEHİRDE HAYATA GEÇİRDİKLERİ PROJELERİ MİSAFİRLERE ANLATTI.

yük otomobil fabrikası başta olmak üzere dünyanın en büyük fabrikalarını bünyesinde barındırmaktadır” dedi. Sporda yapılan faaliyetlere de dikkat çeken Başkan Yüce, “Avrupa spor şehri unvanı ve belediyemiz bünyesinde bulunan farklı spor dalları ile gerek ülkemizde gerekse uluslararası alanda önemli bir yere sahibiz” dedi.

Başkan Ekrem Yüce, ziyaret sonunda heyete hediyelerini takdim etti. Ziyarete konuşan Moğolistan Orhun şehri belediye meclis üyesi Myagmarsvren ise, “Organizasyon için Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'ne ve bizleri Sakarya'da ağırladığınız için size teşekkür ederiz” dedi. Başkan Yüce'ye Orhun şehrini temsil eden gümüş aslan takdim edildi.

TDBB OCAK AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI VIDEO KONFERANS YÖNTEMİYLE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Ocak ayı Yürütme (İcra) Kurulu Toplantısı, 24 Ocak 2023 tarihinde video konferans yöntemiyle yapıldı.



TDBB ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay başkanlığındaki toplantıya TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yürütme Kurulu üyeleri, Balıkesir Büyükşehir Belediye Başkanı Yücel Yılmaz, Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy, Başiskele Belediye Başkanı Yasin Özlü, Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir ve Şahinbey Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 09 Aralık 2022 tarihindeki Yönetim Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkında bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti.

Bu çerçevede; TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde, 22-26 Ocak 2023 tarihlerinde, Kocaeli ve İstanbul'da, Türkistan (Kazakistan) güvenlik birim yöneticilerine yönelik tecrübe paylaşım programı düzenlenmesine, Bayan-Ulgii (Moğolistan) Belediyesi'nin Türkiye'deki kardeş şehirleriyle ilişkilerinin güçlendirilmesine yönelik çalışma yürütülmesine, TDBB ile Türk Devletleri Teşkilatı arasında işbirliğinin geliştirilmesi ve ortak proje ve faaliyetlerin hayata geçirilmesi

amacıyla "İşbirliği Protokolü" imzalanması için çalışma yürütülmesine, TDBB ile TÜRKSOY arasında var olan "İşbirliği Protokolü"nü güncellenmesi için çalışma yürütülmesine, Türk Devletleri Parlamenter Asamblesi (TURKPA) tarafından 09 Şubat 2023 tarihinde İstanbul'da düzenlenecek "Dış Politika Alanında Başarı ve İşbirliği İmkanları" konulu çalışmaya katılım sağlamasına, Silivri Belediyesi tarafından işbirliği talep edilen "Bulgaristan Mestanlı'da İnşaatı Yarım Kalan Caminin Tamamlanması Projesi"nin Yönetim Kurulu Toplantısında değerlendirilmesine, Bosna Hersek İslam Birliği tarafından destek talep edilen "Donji Vakuf Eğitim ve Kültür Merkezi İnşa Edilmesi Projesi"nin Yönetim Kurulu Toplantısında değerlendirilmesine, 2023 yılının TDBB'nin kuruluşunun 20. yılı olması münasebetiyle etkinlikler düzenlenmesi için çalışma yürütülmesine, Bosanska Krup (Bosna Hersek) Belediyesi'nin Birliğimize yapmış olduğu üyelik müracaatının uygun görüşle Yönetim Kuruluna sunulmasına, TDBB Şubat ayı İcra (Yürütme) Kurulu Toplantısı'nın, 28 Şubat - 02 Mart 2023 tarihlerinde Samsun'da düzenlenmesine, karar verildi.

TOPLANTIDA 2023 YILININ TDBB'NİN KURULUŞUNUN 20. YILI OLMASI MÜNASEBETİYLE ETKİNLİKLER DÜZENLENMESİ İÇİN ÇALIŞMA YÜRÜTÜLMESİNE KARAR VERİLDİ.

TDBB YÜKSEK DANIŞMA KURULU 2022 YILI TOPLANTISI İSTANBUL'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Yüksek Danışma Kurulu 2022 yılı Toplantısı, 28 Aralık 2022 tarihinde İstanbul'da Birlik merkezinde hibrit yöntemiyle yapıldı.



TDBB Başkan Vekili, Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy başkanlığında yapılan toplantıya, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, Danışma Kurulu üyeleri, İbrahim Karaosmanoğlu (TDBB önceki dönem başkanı), Prof. Dr. Adem Esen (İstanbul Üniversitesi Öğretim Üyesi), Prof. Dr. Rahmi Deniz Özbay (İTİCÜ Öğretim Üyesi) ve Özgen Keskin (Eğitmen – Yazar) katıldı.

2022 yılında gerçekleştirilen faaliyetler hakkında kurulun bilgilendirilmesiyle başlayan toplantı, kurul üyelerinin değerlendirme ve önerileriyle devam etti. Toplantıda, TDBB çalışmaları, Tecrübe Paylaşım Programları, Kardeş Şehir çalışmaları, Eğitim çalışmaları, Yurtdışı ve Yurtiçi Temasları, Düzenlenen ve Desteklenen Sosyal ve Kültürel Etkinlikler, Yeni Üyelikler, TDBB yeni kitap ve süreli yayınları ve devam eden projeler gibi çalışmalar Yüksek Da-

nışma Kurulu Üyelerine anlatıldı.

Toplantının devamında, Danışma Kurulu Üyeleri TDBB faaliyetleriyle ilgili görüş ve önerilerini aktardılar. 2023 yılının TDBB'nin 20. Kuruluş Yılı olması dolayısıyla özel programlar düzenlenmesi, TDBB yayınlarının, tecrübe paylaşımının, Kardeş Şehir çalışmalarının, eğitim ve kültür çalışmalarının devam ettirilmesi önerildi. Ayrıca TDBB olarak, Üniversitelerle işbirliği yapılması, lisansüstü programlarıyla ortak projeler yürütülmesi, Kültürel ve gençlik çalışmalarına ağırlık verilmesi, bölgesel ve uluslararası kurumlarla işbirliği yapılarak TDBB'nin bilinirliğinin artırılması gibi önerilerde bulunuldu.

Toplantı sonunda, TDBB destekleme programı kapsamında olan Türkiye'deki üniversitelerde yüksek lisans veya doktora yapan öğrencilerin, tez konuları ile ilgili yaptıkları çalışmalar dinlendi.

TOPLANTIDA, TDBB DESTEKLEME PROGRAMI KAPSAMINDA OLAN TÜRKİYE'DEKİ ÜNİVERSİTELERDE YÜKSEK LİSANS VEYA DOKTORA YAPAN ÖĞRENCİLERİN, TEZ KONULARI İLE İLGİLİ YAPTIKLARI ÇALIŞMALAR DİNLENDİ.

CHİNGELTEİ (MOĞOLİSTAN) BELEDİYESİ KARDEŞ ŞEHİRİ PENDİK VE TDBB'Yİ ZİYARET ETTİ

Moğolistan'ın Başkenti Ulanbator'un merkez ilçelerinden, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyesi Chingeltei Belediyesi Başkanı Batsumberel Natsagdorj ve beraberindeki heyet, 16 Kasım 2022 tarihinde Pendik Belediyesini ve TDBB'yi ziyaret etti.



2009 yılında imzalanan kardeşlik protokolüyle çeşitli işbirliklerine imza atan Chingeltei ve Pendik Belediyeleri kardeş şehir ilişkisini güçlendirmek ve işbirliğini geliştirmek için bir araya geldi. Pendik Belediyesi ziyaretinde, başta “Sıfır Atık” ve “Geri Dönüşüm” konularının ele alındığı toplantıda söz alan Chingeltei Belediye Başkanı Batsumberel Natsagdorj: “Ulanbator’un en yeşil ilçelerinden biriyiz ve bunu muhafaza etme adına geri dönüşüm ve sıfır atık konularında tecrübelerinizden istifade etmek istiyoruz” dedi.

Heyeti kabul eden Pendik Belediye Başkan Yardımcısı Atakan Yüce ise, “Öncelikle Chingeltei Belediyesinden gelen misafirlerimize hoş geldiniz demek istiyorum. Ülkemiz, kökleri asırlar öncesine dayanan Türk-Moğol ilişkilerine özel önem atfetmekte ve iki ülke arasındaki işbirliğinin

daha da güçlenmesi yönünde çaba sarf etmektedir. Belediyemiz Sıfır Atık konusunda Chingeltei’ye her türlü desteği vermeye hazırdır” dedi.

Konuşmaların ardından Moğol heyeti Pendik Belediyesi Atık Ayrıştırma Merkezi’nde incelemelerde bulunarak yetkililerden bilgi aldı.

CHİNGELTEİ HEYETİ TDBB'Yİ ZİYARET ETTİ

Türkiye ziyareti kapsamında TDBB'yi de ziyaret eden Çingelti Belediyesi heyeti, 16 Kasım 2022 tarihinde Birlik merkezinde Genel Sekreter Fahri Solak ile bir araya geldi. Ortak projeler ve yeni işbirliği imkânlarının değerlendirildiği görüşmede Fahri Solak, “Moğolistan ile tarihsel ilişkilerimiz ve son dönemdeki yakın işbirliğimiz bizleri memnun ediyor. Moğolistan 10

TÜRKİYE ZİYARETİ KAPSAMINDA TDBB'Yİ DE ZİYARET EDEN ÇİNGELTİ BELEDİYESİ HEYETİ, 16 KASIM 2022 TARİHİNDE BİRLİK MERKEZİNDE GENEL SEKRETER FAHRİ SOLAK İLE BİR ARAYA GELDİ.



Haziran 2022'de yapılan genel kurulumuza güçlü ve kalabalık bir heyetle katıldı. 2022 yılında Moğolistan'ın Darkhan Belediyesi ile Zeytinburnu ve Gönen Belediyeleri; Dornogobi Belediyesi ile Sakarya Büyükşehir Belediyesi, TDBB koordinasyonunda kardeş şehir protokolü imzaladı. Son yıllarda Moğolistan'dan çok sayıda karşılıklı ziyaret gerçekleşti ve temaslarda bulunduk. Moğolistan ile olan bu mevcut ilişkimizin yeni kardeş şehirler kurulması ve var olan kardeşlerin aktif çalışması şeklinde gelişerek devam etmesini temenni ediyoruz" İfadelerini kullandı.

Chingeltei Belediye Başkanı Batsumberel Natsagdorj da, Türkiye ile yakından çalışmaktan memnunuz. Türkiye büyük ve gelişmiş bir ülke olduğu için öğreneceğimiz çok şey var. TDBB ile de güzel bir diyalog ve işbirliği içerisindeyiz. İki yıl sonra Tür-

CHİNGELTEİ BELEDİYE BAŞKANI BATSUMBEREL NATSAGDORJ "TÜRKİYE İLE YAKIN ÇALIŞMaktan MEMNUNUZ. TÜRKİYE'DEN ÖĞRENECEĞİMİZ ÇOK ŞEY VAR. TDBB İLE DE GÜZEL BİR DİYALOG VE İŞBİRLİĞİ İÇERİSİNDEYİZ. İKİ YIL SONRA TÜRKİYE-MOĞOLİSTAN İLİŞKİLERİNİN 55. YILI OLACAK. BU KAPSAMDA BAZI ORTAK ÇALIŞMALAR YAPABİLİRİZ" DEDİ.

kiye-Moğolistan ilişkilerinin 55. yılı olacak. Bu kapsamda bazı ortak çalışmalar yapabiliriz. TDBB ile ortak çalışmaktan memnunuz. TDBB'nin Moğolistan çalışmalarını takip ediyor ve takdir ediyoruz. Chingeltei Belediyesi olarak daha önceki başkanların ziyareti olmuş fakat ben de sizlerle ve kardeş şehrimiz Pendik ile tanışmak istedim. Bu noktada bizlere yardımcı olduğunuz için teşekkür ediyoruz. Kardeş şehrimiz Pendik'i ziyaretimiz de çok verimli geçti. Pendik Belediyesi çok başarılı bir belediye, çalışmalarını gezip yakından gördük, projelerimizi anlattık. Onlar da bize destek olacaklarını ifade ettiler. Türkiye Programımız çok verimli geçti. Bu noktada sizlere teşekkür ediyoruz" diye konuştu.

Program karşılıklı hediyeleşme ve günün anısına fotoğraf çekimi ile sona erdi.

TDBB ARALIK 2022 YÖNETİM KURULU TOPLANTISI KONYA'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Aralık Ayı Yönetim Kurulu Toplantısı 5 farklı ülkeden (Arnavutluk, Azerbaycan, Kuzey Makedonya, Moğolistan ve Türkiye) 19 yerel yöneticinin katılımı ile 09 Aralık 2022 tarihinde Konya Büyükşehir Belediyesi ev sahipliğinde yapıldı.



TDBB ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay başkanlığındaki toplantıya TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yönetim Kurulu üyeleri, Arnavutluk Belediyeler Birliği Genel Müdürü Agron Haxhimali, Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği Başkanı Temraz Tağıyev, Kuzey Makedonya Kalkandelen Belediye Başkanı Bilall Kasami, Moğolistan Yerel Yönetimler Birliği Başkanı Batbold Sundui, Balıkesir Büyükşehir Belediye Başkanı Yücel Yılmaz, Kilis Belediye Başkanı Servet Ramazan, Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir, Başiskele Belediye Başkanı Yasin Özlü, Bayrampaşa Belediye Başkanı Atila Aydın, Beykoz Belediye Başkanı Murat Aydın, Karatay Belediye Başkanı Hasan Kılca, Pendik Belediye Başkanı Ahmet Cin, Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekiartırmacı, Şahinbey Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu, Tavşanlı Belediye Başkanı Mustafa

Güler, Ümraniye Belediye Başkanı İsmet Yıldırım, Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy ve Meram Belediye Başkanı Mustafa Kavuş katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 27 Temmuz 2022 tarihindeki Yönetim Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkında bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti.

Bu çerçevede; Bulgaristan Müslümanlar Diyaneti Başmüftülüğü tarafından talep edilen "Bulgaristan Filibe Asenovgrad'da Cami ve Kur'an Kursu Yapılması Projesi"nin TDBB ve Kocaeli Büyükşehir Belediyesi işbirliğinde gerçekleştirilmesine, Darkhan (Moğolistan) Belediyesi'nin talebi üzerine, kardeş şehri Zeytinburnu Belediyesi'nden oluşturulacak uzman bir ekip tarafından "Otizmli Çocukların Eğitilmesi" konusunda tecrübe paylaşımında bulunmak

TOPLANTI, TDBB GENEL SEKRETERİ FAHİRİ SOLAK'IN 27 TEMMUZ 2022 TARİHİNDEKİ YÖNETİM KURULU TOPLANTISINDAN BU YANA GERÇEKLEŞTİRİLEN ÇALIŞMALAR VE GÜNDEM HAKKINDA BİLGİ VERMESİ VE GÜNDEMDEKİ KONULARIN GÖRÜŞÜLMESİYLE DEVAM ETTİ.

üzere Moğolistan'a gerçekleştirilecek ziyaret programının TDBB koordinasyonunda düzenlenmesine, Chingeltei (Moğolistan) Belediyesi'nin talebi üzerine, kardeş şehri Pendik Belediyesi'nden oluşturulacak uzman bir ekip tarafından "Atık Toplama ve Geri Dönüşüm" konusunda tecrübe paylaşımında bulunmak üzere Moğolistan'a gerçekleştirilecek ziyaret programının TDBB koordinasyonunda düzenlenmesine, EMMAUS tarafından talep edilen "Bosna Hersek Srebrenitsa Öğrenci Yurdu'nun Yıllık Giderlerine Katkı Sağlanması Projesi"nin Selçuklu Belediyesi işbirliğinde gerçekleştirilmesine, Mamuşa (Kosova) Belediyesi tarafından talep edilen "Anadolu İlk ve Orta Öğretim Okulu'na Ek Derslik Binası Yapılması Projesi"nin TDBB ve Mamuşa Belediyesi'nin kardeş şehirleri işbirliğinde gerçekleştirilmesine, Bosna Hersek Emmaus Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği tarafından Bosna Hersek'in Srebrenitsa şehrinde yaptırılan yurt binasının, 2023 yılı boyunca aylık giderlerine TDBB tarafından destek verilmesine, TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde, 12-17 Aralık 2022

tarihlerinde, TDBB Filistin üye belediyelerine yönelik tecrübe paylaşım programının İstanbul ve Şahinbey'de düzenlenmesine, TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde, "Anaokulları Geliştirme Projesi" kapsamında, 2023 yılı içerisinde, Kırgızistan'dan ülkemize gelecek eğitimcilere yönelik uzman eğitim programı düzenlenmesine, TDBB, üye belediyeler ve Uluslararası Tarım Şehirleri Birliği işbirliğinde, TDBB Moldova Gagauz Özerk Yeri üye belediye başkanlarına yönelik bilgi ve tecrübe paylaşım programının 2023 yılı içerisinde düzenlenmesine, TDBB koordinasyonunda ve Sakarya Büyükşehir Belediyesi evsahipliğinde, Moğolistan'ın Orkhon, Dornogovi ve Selenge Belediyeleri heyetlerine yönelik tecrübe paylaşım programı düzenlenmesine, TDBB koordinasyonunda, Özbekistan ve Türkiye Belediyeleri (Semerkant ile Konya ve Gaziantep Büyükşehir, Kokand ile Balıkesir Büyükşehir, Hive ile Bursa Büyükşehir ve Termiz ile Şahinbey Belediyeleri) arasında kardeş şehir ilişkisi kurulması için çalışma yürütülmesine, TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde, 2023





yılı içerisinde, Özbekistan belediyelerine yönelik bilgi ve tecrübe paylaşım programı düzenlenmesine, Kırgızistan Belediyelerinin Türkiye'deki kardeş şehirleriyle ilişkilerinin güçlendirilmesine yönelik çalışma yürütülmesine, Üsküp (Kuzey Makedonya) Belediyesi tarafından talep edilen "1 Adet İtfaiye Aracı Alınması Projesi"nin TDBB koordinasyonunda, Üsküp Belediyesi'nin kardeş şehri Konya Büyükşehir Belediyesi işbirliğinde gerçekleştirilmesine, "Donji Vakuf (Bosna Hersek) Belediye Binasının Onarımı Projesi"nin ve "Prusçada Ayvaz Dede Hanı Yapılması Projesi"nin TDBB ve Kardeş Şehri Şehzadeler Belediyesi işbirliğinde gerçekleştirilmesine, Doğu Türkistan Maarif ve Dayanışma Derneği tarafından İstanbul'da düzenlenen, "Doğu Türkistan Cumhuriyet Günü Anma Programı"na TDBB tarafından destek verilmesine, Konya Necmettin Erbakan Üniversitesi tarafından, Özbekistan'da düzenlenen "Bir Yol Bir Kuşak: Fırsatlar ve Zorluklar Kongresi"nin basılı materyal giderlerine TDBB tarafından destek verilmesine, TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde tamamlanan Bosna Hersek'teki projelerin açılış törenlerini

gerçekleştirmek üzere TDBB ve ilgili belediyelerden oluşturulacak bir heyet tarafından, 2022 yılı Aralık ayı içerisinde Bosna Hersek'e ziyaret programı düzenlenmesine, Türkiye'deki üniversitelerde yüksek lisans veya doktora programına kayıtlı olup tez aşamasına geçen ve "Türk Cumhuriyetleri ve Akraha Topluluklarında Yerel Yönetimler ve Kent Araştırmaları" ile ilgili tez çalışması yürüten yüksek lisans ve doktora öğrencilerine verilen destek miktarının güncellenmesine, karar verildi.

TOPLANTIDA, BEİT FAJJAR (FİLİSTİN), NİLEEN (FİLİSTİN), HİVE (ÖZBEKİSTAN), TERMİZ (ÖZBEKİSTAN), KOKAND (ÖZBEKİSTAN), KHARKHORİN (MOĞOLİSTAN), ORKHON (MOĞOLİSTAN) BELEDİYELERİNİN TDBB'YE YAPMIŞ OLDUKLARI ÜYELİK MÜRACAATININ KABULÜNE KARAR VERİLDİ

Ayrıca toplantıda, Beit Fajjar (Filistin), Nileen (Filistin), Hive (Özbekistan), Termiz (Özbekistan), Kokand (Özbekistan), Kharkhorin (Moğolistan), Orkhon (Moğolistan) Belediyelerinin TDBB'ye yapmış oldukları üyelik müracaatının kabulüne karar verildi.

Toplantının ardından Yönetim Kurulu Üyeleri Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay'ı makamlarında ziyaret etti. Heyetin Konya'nın tarihi ve kültürel mekanlarını ziyaretleriyle program tamamlandı.

2. KORKUT ATA TÜRK DÜNYASI FİLM FESTİVALİ BURSA'DA GERÇEKLEŞTİRİLDİ

T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından düzenlenen ve destekleyen kuruluşlar arasında Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'nin de yer aldığı 2. Korkut Ata Türk Dünyası Film Festivali, 1-5 Kasım 2022 tarihlerinde 10 ülke ve yedi özerk bölgeden 52 filmin katılımı ile Bursa Büyükşehir Belediyesi ev sahipliğinde yapıldı.



Film gösterim günleri sonrasında 5 Kasım 2022 tarihinde Bursa Merinos Atatürk Kongre ve Kültür Merkezi'nde gerçekleşen ödül törenine törene, Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri Ersoy, Türkmenistan Kültür Bakanı Atageldi Şamuradov, Kırgızistan Kültür, Bilgi, Spor ve Gençlik Politikaları Bakanı Altynbek Maksutov, Özbekistan Kültür Bakanı Ozodbek Nazarbekov, TÜRKSOY Genel Sekreteri Sultan Raev, Kazakistan Kültür ve Spor Bakanlığı Kültür Komitesi Başkanı Roza Karibzhanova, Kültür ve Turizm Bakan Yardımcısı Ahmet Misbah

24 FİLMİN YARIŞTIĞI FESTİVALDE, "UZUN METRAJ KURMACA FİLM", "BELGESEL FİLM", "VEFA ÖDÜLÜ", "TÜRKSOY ÖZEL ÖDÜLÜ" VE "TÜRK KÜLTÜRÜNE KATKI ÖDÜLÜ" KATEGORİLERİNDE TOPLAM 16 ÖDÜL SAHİPLERİNİ BULDU.

Demircan, Bursa Valisi Yakup Canbolat, Bursa Büyükşehir Belediye Başkanı Alınur Aktaş, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak ile sinema sektöründen yapımcı, yönetmen, senarist ve oyuncular katıldı.

24 filmin yarıştığı festivalde, "Uzun Metraj Kurmaca Film", "Belgesel Film", "Vefa Ödülü", "TÜRKSOY Özel Ödülü" ve "Türk Kültürüne Katkı Ödülü" kategorilerinde toplam 16 ödül sahiplerini buldu.

Törenin açılış konuşmasını yapan Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri Ersoy,



evrenselliğin özüne ve değerlerine bağlı kalabilmek olduğunu belirterek, “Ağacın kökü toprağın derinine ne kadar iniyor, ne denli geniş alana yayılıyorsa, boyu ve görkemi o kadar büyük, dallarının gölgesi o denli kapsayıcı olur. Bu gerçeği festivalimizde de tecrübe ediyoruz. Bu yıl ‘doğa’ temasıyla düzenlenen festivalde sanatçılarımız, parçası olduğumuz dünyaya dair bizlere yepyeni pencereler açtılar. Aslımızı bildiğimiz ve algımızı mümkün olduğunca geniş tuttuğumuz müddetçe, kendimizi anlatmamız ve anlaşılmanızı o denli kolay olacaktır” dedi.

Bakan Ersoy, konuşmasının ardından sinema eğitimi alan 11 öğrenciye hediye takdim ettikten sonra ödül törenine geçildi. Gecede, Özbekistan’dan Yulduz Rajabova, “TÜRKSOY Özel Ödülü”ne layık görüldü. “Türk Kültürüne Katkı Ödülleri”, aynı zamanda festivalin açılış filmi olan “Kurmancan Datka – Dağların Kraliçesi” filminin yönetmeni Kırgızistan’dan Sadyk Sher-Niyaz ile birlikte Türkmen Film Birliği Başkanı Arslan Eyebardiev’e, Özbekistan’dan Rano Shodiyeva’ya, Kazakistan’dan Kanat Torebay’a ve Türkiye’den Mehmet Bozdağ’a verildi.

“Vefa Ödülleri”, Türk sinemasının sultanı Türkan Şoray ile yönetmen ve yapımcı Osman Sınay’a takdim edildi. Ödülünü Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri

GECEDE, ÖZBEKİSTAN’DAN YULDUZ RAJABOVA, “TÜRKSOY ÖZEL ÖDÜLÜ”NE LAYIK GÖRÜLDÜ. “TÜRK KÜLTÜRÜNE KATKI ÖDÜLLERİ”, AYNI ZAMANDA FESTİVALİN AÇILIŞ FİLMİ OLAN “KURMANCAN DATKA – DAĞLARIN KRALİÇESİ” FİLMİNİN YÖNETMENİ KIRGIZİSTAN’DAN SADYK SHER-NİYAZ İLE BİRLİKTE TÜRKMEN FİLM BİRLİĞİ BAŞKANI ARSLAN EYEBARDİEV’E, ÖZBEKİSTAN’DAN RANO SHODİYEVA’YA, KAZAKİSTAN’DAN KANAT TOREBAY’A VE TÜRKİYE’DEN MEHMET BOZDAĞ’A VERİLDİ.

Ersoy’un elinden alan Türkan Şoray, katılımcılar tarafından ayakta alkışlandı.

Özbekistan’dan Dilmurod Masaidov’un yönetmenliğini yaptığı “Kadının Kismeti”, “En İyi Film” seçildi. Festivale “Hayat Galiba Güzeldir” filmiyle katılan Azerbaycan’dan Vagif Mustafayev, “En İyi Yönetmen Ödülü”nü kazandı. “En İyi Senaryo Ödülü” ise ‘Bağlılık Hasan’ filmiyle Türkiye’den Semih Kaplanoğlu’na verildi.

Belgesel filmlerde birinciliğe Özbekistan’dan Furkat Usmanov’un yönettiği “İnsan Karanlığın Ardındaki Işık”, ikinciliğe Kazakistan’dan Aigul Cheren-dinova imzasını taşıyan “Avrasya’nın Hükmümlerini”, üçüncülüğe ise Türkiye’den İsmet Arasan’ın yönettiği “Balkanların Türkçe Hafızası” layık görüldü. “En İyi Kadın Oyuncu” Kırgızistan’dan Kalipa Tashtanova, “En İyi Erkek Oyuncu” ise Kazakistan’dan Kayrat Kemalov oldu.

Ödüllerin ardından Bakan Ersoy, önümüzdeki yıl 2023 Türk Dünyası Kültür Başkenti Şuşa’da düzenlenecek “Korkut Ata Türk Dünyası Film Festivali”nin sembolü olan turna kuşu heykelini Azerbaycan Kültür Bakanı Anar Karimov’a takdim etti.

Törende Anadolu Ateşi ve Azeri sanatçı Azerin performanslarıyla izleyicilere güzel anlar yaşattı.

ÜYELERDEN

HABERLER

AZERBAYCAN ŞEHİR BELEDİYELERİ BİRLİĞİ
GENEL KURUL TOPLANTISI YAPILDI

28

AZERBAYCAN

BAĞCILAR

29

BAĞCILAR BELEDİYESİNDEN EL HALİL BELEDİYESİNE
"MOBİL UYGULAMA" DESTEĞİ

"TÜRKİYE – KAZAKİSTAN KARDEŞLİK ANITI"
BAĞCILAR'DA TÖRENLE AÇILDI

30

BAĞCILAR

KKTC

31

SELÇUKLU BELEDİYESİ İLE GİRNE BELEDİYESİ
(KKTC) KARDEŞ ŞEHİR PROTOKOLÜ İMZALADI

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ (KKTC)'DE YEREL
SEÇİMLER YAPILDI

32

KKTC

KARADAĞ

33

3. AVRASYA HUKUK KURULTAYI KARADAĞ'DA YAPILDI

KIRGIZİSTAN YEREL YÖNETİMLER BİRLİĞİ GENEL
KURUL TOPLANTISI BİŞKEK'TE YAPILDI

35

KIRGIZİSTAN

AZERBAIJAN ŞEHİR BELEDİYELERİ BİRLİĞİ GENEL KURUL TOPLANTISI YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Yönetim Kurulu üyesi Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği Başkanı ve Narimanov Belediye Başkanı Tamraz Tağıyev, 19 Aralık 2022 tarihinde düzenlenen Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği Genel Kurul toplantısında oy birliği ile yeniden başkan seçildi.



Şirvan Gençlik Merkezi'nde, Azerbaycan'ın 68 şehir belediyesinden seçilen 69 temsilcinin ve Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti Belediyeler Birliği'nin katılımıyla yapılan genel kurul toplantısında Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği'nin faaliyetlerine ilişkin rapor açıklandı. 2022'de yapılan faaliyetlere ilişkin kontrol ve teftiş komisyonu raporu, Ulusal Birliğin 2023 raporu, yıllık bütçesi ve organizasyonel konular ele alındı.

Raporların okunması ve konuşmaların ardından oylamaya geçildi. Narimanov Belediye Başkanı Tamraz Tağıyev oybirliğiyle yeniden Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği başkanlığına seçildi.

Toplantıda, Azerbaycan Şehir Belediyeleri

**TOPLANTIDA
AZERBAIJAN ŞEHİR
BELEDİYELERİ
BİRLİĞİ'NİN
FAALİYETLERİNE İLİŞKİN
RAPOR AÇIKLANDI.
2022'DE YAPILAN
FAALİYETLERE İLİŞKİN
KONTROL VE TEFTİŞ
KOMİSYONU RAPORU,
ULUSAL BİRLİĞİN 2023
RAPORU, YILLIK BÜTÇESİ
VE ORGANİZASYONEL
KONULAR ELE ALINDI.**

Birliği, geçtiğimiz dönemde Avrupa Konseyi Yerel ve Bölgesel Yönetimler Kongresi, uluslararası kuruluşlar ve sivil toplum kuruluşları, yabancı ülkelerin belediyeleri ve dernekleri ile yerel yönetim konularında işbirliğini sürdürmüş, ayrıca 35 ülkenin belediyeleri ile Azerbaycan belediyelerinin kardeş şehir protokolü imzalamasını sağlamıştır denildi.

Toplantıya, Cumhurbaşkanlığı İdaresi Bölgesel Teşkilat Dairesi Belediye İşleri Dairesi Başkanı Farid Aliyev, Adalet Bakanlığı Belediye İşleri Merkezi Başkanı Rahman Mammadov ve Azerbaycan Şehir ve Köy Belediyeleri Ulusal Birliklerinin başkanları, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri ve medya temsilcileri de toplantının çalışmalarına katıldı.

BAĞCILAR

BAĞCILAR BELEDİYESİNDEN EL HALİL BELEDİYESİNE “MOBİL UYGULAMA” DESTEĞİ

Bağcılar Belediyesi'nin bilgi teknolojileri konusunda siber güvenlik eğitimi, teknik ve mali destek verdiği El Halil Belediyesi'nin mobil uygulaması hayata geçti. Filistinli yetkililer, katkılarından dolayı başta Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir olmak üzere ekibine teşekkürlerini ilettiler.



Filistin'in El-Halil Belediyesi'nin mobil uygulamaya geçmesi dolayısıyla 30 Aralık 2022 tarihinde bir tören düzenlendi. El Halil şehrinde düzenlenen programa Bağcılar Belediyesi Başkan Yardımcıları Ertuğrul Selçuk Güldüler ve Mehmet Şirin, Strateji Geliştirme Müdürü Serbay Öztürk ve Dış İlişkiler Başkan Danışmanı Mustafa Araç katıldı.

TOPLANTIDA EL HALİL BELEDİYESİ MOBİL UYGULAMASININ TANITIMI YAPILDI.

Yeni uygulamanın hayırlı olması temennilerinde bulunan El Halil Belediye Başkanı Taysir Ebu Sinine, “Filistin halkına olan desteklerinizden dolayı Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir’e, belediye meclis üyelerine ve Bağcılar halkına en derin teşekkürlerimi ve şükranlarımı sunmak isterim. Katkı sağlamış olduğunuz mobil uygulama sisteminin başlatılmasının mutluluğunu yaşıyoruz” dedi.

Mobil uygulamanın hayata geçirilmesi için Bağcılar Belediyesi Bilgi İşlem Müdürlüğü uzmanları tarafından, El Halil Belediyesi personeline ‘uygulama kaynak kodları’, ‘danışmanlık desteği’, ‘siber güvenlik’, ‘EBYS eğitim ve analiz çalışmaları’ ve ‘ağ bilişimi’ konularında eğitim verilmişti.

Protokol konuşmalarının ardından El Halil Belediyesi mobil uygulamasının tanıtımı yapıldı.



“TÜRKİYE – KAZAKİSTAN KARDEŞLİK ANITI” BAĞCILAR’DA TÖRENLE AÇILDI

Bağcılar Belediyesi tarafından Kazakların Türkiye’ye gelişlerinin 70. yılı dolayısıyla yaptırılan, “Türkiye – Kazakistan Kardeşlik Anıtı”, 26 Kasım 2022 tarihinde düzenlenen törenle açıldı.



Bağcılar Belediyesi, Kazakistan’dan Anadolu’ya göç eden Kazakların Türkiye’ye yerleşmelerinin 70. yılı dolayısıyla bir dizi etkinlik düzenledi. Etkinlikler kapsamında Hasan Nail Canat Bilgi Evi ve Kültür Sanat Merkezi’nin bahçesine inşa edilen Türkiye-Kazakistan Kardeşlik Anıtı’nın açılışı yapıldı.

Açılıшта konuşan Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir, “Bağcılarımızda 120 aileyle başlayan serüvende sayıları 10 binin üzerine çıkan vatandaşlarımız, ilçemize renk katıyor. Bu gönül coğrafyamızda Türk-Kazak kardeşliğinin nişanesi olan birçok işe imza attık” ifadelerini kullandı.

Kazakistan’ın Ankara Büyükelçisi Yerkebulan Sapiyev ise “Bizim kandaşlarımız 70 yıl önce Anadolu topraklarına getirilmişlerdi. Anadolulu kandaşlarımız kucaklarını açıp

kandaşlarımızı kardeş olarak kabul etmişlerdi. Bunu ancak ve ancak kardeşler yapar. Bu, bizim birlik beraberliğimizin bir simgesidir” dedi.

Ön yüzünde çınar ağacının dal ve yaprakları arasında Türkiye ve Kazakistan bayrağı bulunan anıtın arka yüzünde ise göçü anlatan tarihçe yer alıyor.

Etkinlikler kapsamında Bağcılar Belediyesi Hizmet Binası Konferans Salonu’nda Kazakistan’ın siyasi, kültürel ve sosyal yapısıyla ilgili Sempozyum da düzenlendi.

Sempozyumun ardından “Özgürlük Özlemiyle Altay’dan Anadolu’ya Kazak Göçü” belgesel filmini izleyen davetliler, Kazak göçünü anlatan “Atayurttan Anayurda 70. Yıl” sergisini de gezdi. Kazak sanatçılar mini bir dombra konseri verdi.

ÖN YÜZÜNDE ÇINAR AĞACININ DAL VE YAPRAKLARI ARASINDA TÜRKİYE VE KAZAKİSTAN BAYRAĞI BULUNAN ANITIN ARKA YÜZÜNDE İSE GÖÇÜ ANLATAN TARİHÇE YER ALIYOR.

KKTC

SELÇUKLU BELEDİYESİ İLE GİRNE BELEDİYESİ (KKTC) KARDEŞ ŞEHİR PROTOKOLÜ İMZALADI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyeleri Selçuklu Belediyesi ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin (KKTC) Girne Belediyesi, 6 Aralık 2022 tarihinde Girne'de düzenlenen törenle kardeş şehir protokolü imzaladı.

İmza törenine, Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı, Girne Belediye Başkanı Nidai Güngördü, Türkiye – KKTC Parlamentolar Arası Dostluk Grubu Başkanı ve Konya Milletvekili Orhan Erdem, yerel yetkililer, meclis üyeleri ve davetliler katıldı.

Törende konuşan Girne Belediye Başkanı Nidai Güngördü, belediyeler arasındaki ilişkilerde bilgi ve tecrübe paylaşımının büyük önem taşıdığını belirterek, son yıllarda Türkiye belediyeleri ile olan ilişkilerimiz çok üst düzeye çıkmaya başladı. Bu çerçevede, bir takım somut güzel işlere de imza atılmaya başlandı. Bugün de Selçuklu Belediyesi ile yapacağımız bu protokolde de amacımız öncelikle karşılıklı sevgi, hoşgörü sayesinde iki şehirdeki insanları buluşturarak onların birbirleriyle kaynaşması ve bir şehirde olan bir bilgi ve tecrübenin diğer bir şehirle paylaşılması yönündedir. Tabii ki fiili olarak da projeler yapmayı arzuluyoruz” ifadesini kullandı.

Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı da, Selçuklu Belediyesi olarak hem Türkiye’de hem Türkiye dışında çok sayıda belediyeyle farklı çalışmalar yürüttüklerini anlattı. Girne Belediyesiyle kardeş şehir protokolü imzalamaktan memnuniyet duyduğunu dile getiren Pekyatırmacı, “Hem uluslararası alanlarda hem de farklı kültürel alanlarda işbirliği noktasında bu birlikteliğin çok önemli olduğunu düşünüyorum. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ile Türkiye’nin işbirliği noktasında bizim belediyeler arasındaki yaptığımız protokollerin, işbirliğinin mutlaka önümüzdeki süreçte yapılacak çalışmalara katkı sunacağını düşünüyorum. Tekrar bütün katılan meclis üyelerimize, değerli başkan yardımcılarımıza, müdürle-



“SELÇUKLU BELEDİYESİ İLE YAPACAĞIMIZ BU PROTOKOLDE AMACIMIZ ÖNCELİKLE KARŞILIKLI SEVGİ, HOŞGÖRÜ SAYESİNDE İKİ ŞEHİRDEKİ İNSANLARI BULUŞTURARAK ONLARIN BİRBİRLERİYLE KAYNAŞMASI VE BİR ŞEHİRDE OLAN BİLGİ VE TECRÜBENİN DİĞER BİR ŞEHİRLE PAYLAŞILMASI YÖNÜNDEDİR.”

rimize de teşekkür ediyor, protokolümüzün hayırlı olmasını temenni ediyorum” dedi.

Konuşmaların ardından Girne ve Selçuklu Belediyesi arasındaki kardeş şehir protokolü Pekyatırmacı ve Güngördü tarafından imzalandı.

Protokol ile iki tarihi şehir arasında, şehirçilik, kültür, iletişim, sanayi, ticaret, ekonomik, bilim, sanat, çevre, sağlık, spor ve turizm gibi alanlarda karşılıklı işbirliğinin geliştirilmesi amaçlanıyor.

KUZHEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ (KKTC)'DE YEREL SEÇİMLER YAPILDI

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC)'de 25 Aralık 2022 Pazar günü yerel seçimler yapıldı.



KKKTC'de düzenlenen yerel seçimde halk dört yıl aradan sonra yeniden sandık başına gitti. KKTC Yüksek Seçim Kurulu (YSK), ülkedeki 208 bin 236 kayıtlı seçmenin, 18 belediye başkanı, 220 belediye meclis üyesi, 240 muhtar ve 960 ihtiyar heyeti üyesini belirlemek üzere 768 sandıkta oy kullandığını, seçimlere katılım oranının yüzde 68,85 olarak gerçekleştiğini bildirdi.

KKTC'de belediye sayısının 28'den 18'e düşmesini öngören "Belediyelerin Birleştirilmesine İlişkin Yasa Tasarısı" 25 Ağustos 2022'de Cumhuriyet Meclisinde kabul edilmişti.

İktidardaki Ulusal Birlik Partisi (UBP), Demokrat Parti (DP) ve YDH (Yeniden Doğuş Partisi) koalisyonunun ittifak halinde girdikleri seçimde, UBP 6, DP 1 ve destekledikleri 1 bağımsız aday belediye başkanlığı kazandı. Ana muhalefet partisi konumundaki Cumhuriyetçi Türk Partisi (CTP) 7 belediye başkanlığı alırken, baş-

kent Lefkoşa'da 2 dönemdir belediye başkanlığını yürüten Toplumcu Demokrasi Partili (TDP) Mehmet Harmancı güven tazeledi.

Yerel seçim sonuçlarına göre belediye başkanlıklarını kazanan isimler şöyle: Değirmenlik-Akıncılar Belediyesi Ali Karavezirler, Gönyeli-Alayköy Belediyesi Hüseyin Amcaoğlu, Lefkoşa Belediyesi Mehmet Harmancı, Beyarmudu Belediyesi Bülent Bebek, Gazimağusa Belediyesi Süleyman Uluçay, Geçitkale-Serdarlı Belediyesi Halil Kasım, Mesarya Belediyesi Ahmet Latif, Tatlısu Belediyesi Ahmet Hayri Orçan, Yeniboğaziçi Belediyesi Katip Demir, Çatalköy-Esentepe Belediyesi Ceyhun Kırık, Dikmen Belediyesi Yüksel Çelebi, Girne Belediyesi Murat Şenkul, Lapta-Alsancak-Çamlıbel Belediyesi Fırat Ataser, Güzelyurt Belediyesi Mahmut Özçınar, Erenköy-Karpaz Belediyesi Hamit Bakırcı, İskele Belediyesi Hasan Sadıkoğlu, Mehmetçik-Büyükkonuk Belediyesi Fatma Çimen Tuğlu ve Lefke Belediyesi Aziz Kaya..

KKTC'DE GERÇEKLEŞEN YEREL SEÇİMLERDE, 208 BİN 236 KAYITLI SEÇMENİN YÜZDE 68,85'İ SANDIĞA GİTTİ. SEÇİMLERDE 18 BELEDİYE BAŞKANI 220 BELEDİYE MECLİS ÜYESİ, 240 MUHTAR VE 960 İHTİYAR HEYETİ BELİRLENDİ.

KARADAĞ

3. AVRASYA HUKUK KURULTAYI KARADAĞ'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) ve Konya Büyükşehir Belediyesi'nin destekleyen kurumlar arasında yer aldığı, 3. Avrasya Hukuk Kurultayı 42 ülkeden 300 hukukçunun katılımıyla, 02-05 Kasım 2022 tarihleri arasında Karadağ'ın Budva kentinde yapıldı.



Türkiye Hukuk Platformu ve Ankara Üniversitesi Deniz Hukuku Ulusal Araştırma Merkezi (DEHUKAM) tarafından, Adalet Bakanlığı, Konya Büyükşehir Belediyesi, TDBB, İbn Haldun Üniversitesi, Uluslararası Hukukçular Birliği (UHUB) ve Anayasa Hukukçuları Derneği iş birliğiyle 'Deniz Hukukundaki Güncel Gelişmeler' ana temasıyla gerçekleştirilen Kurultaya; Adalet Bakan Yardımcısı Yakup Moğul ile Tarım ve Orman Bakanlığı Bakan Yardımcısı ve DEHUKAM Danışma Kurulu Üyesi Ebubekir Gizligider'in yanı sıra Cumhurbaşkanı Başdanışmanlarından Doç. Dr. Mücahit Küçükylmaz, Anayasa Mahkemesi Üyesi Kenan Yaşar, Danıştay Genel Sekreter Yardımcısı Sait Micanoğlu, Danıştay 12. Daire Başkanı Mahmut Doğan, Danıştay 3. Daire Başkanı Hanifi Doğan, Yargıtay Daire Başkanları Abdullah Yaman, Ayhan Tuncal, Vuslat Dirim, Yargıtay Genel Sekreter Yar-

İKİ GÜN SÜREN KURULTAYIN İLK GÜNÜNDE "DENİZE KİYISI OLMAYAN DEVLETLERİN DENİZ ALANLARI ÜZERİNDE YETKİLERİ", "DENİZ ÇEVRESİNİN KORUNMASI VE MAVİ EKONOMİ" İLE "DENİZ EMNİYETİNİN VE GÜVENLİĞİNİN TEMİNİ" BAŞLIKLİ PANELLERDE ALANINDA UZMAN 13 KİŞİ KONUŞMA YAPTI.

dımcısı İbrahim Acarlı, HSK Üyeleri Aysel Demirel, Havvanur Yurtsever, Ömer Faruk Yıldırım, Kastamonu Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Ahmet Hamdi Topal, Millekvekilleri, Siyasi parti temsilcileri ve çok sayıda uzman davetli katıldı.

Farklı bakanlıklardan, yüksek yargıdan, yurtdışında faaliyet gösteren Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları Başkanlığı, TİKA, Yunus Emre Enstitüsü, Türkiye Maarif Vakfı gibi kurumlardan temsilciler ile akademisyenlerin katıldığı kurultayda yurt içinden 200, 42 farklı ülkeden 100 katılımcı yer aldı. İki gün süren kurultayın ilk gününde "Denize Kıyısı Olmayan Devletlerin Deniz Alanları Üzerinde Yetkileri", "Deniz Çevresinin Korunması ve Mavi Ekonomi" ile "Deniz Emniyetinin ve Güvenliğinin Temini" başlıklı panellerde alanında uzman 13 kişi konuşma yaptı.

Kurultayın ikinci gününde ise 14 hukuk-



çu ve akademisyen “Deniz Kaynaklarının İşletimi”, “Deniz Alanlarının Sınırlandırılmasına Yönelik Uyuşmazlık” ve “İhtilafli Deniz Alanları” panellerinde konuşma gerçekleştirdi. İlk panelde, açık deniz rejimi altında yenilenebilir enerji kaynaklarının işletimi, ulusal yetki alanlarının ötesindeki deniz genetik kaynaklarının işletimi, 200 deniz mili ötesindeki kıta sahanlığında sedanter türlerin korunmasındaki zorluklar, sahadaki mineral kaynaklarının işletimi konuları ele alındı. Karasuları ile münhasır ekonomik bölge ve kıta sahanlığı sınırlandırılmasında tercih edilen yöntemlerin anlatıldığı ikinci panelde doğal ya da

SEMPOZYUM SONUNDA AÇIKLAMA YAPAN DEHUKAM MÜDÜRÜ MUSTAFA BAŞKARA, SEMPOZYUMUN ETKİLERİNİN YAYIMLANACAK KONGRE KİTAPÇIĞIYLA TAÇLANACAĞINI SÖYLEDİ.

yapay adalara deniz yetki alanı tanınması, devletlerin uluslararası hukuk kapsamındaki yükümlülükleri, ihtilafli deniz yetki alanlarının barışı sağlamak adına müşterek yönetimi ve Türkiye-Libya deniz yetki anlaşması konularında konuşmalar yapıldı. Doğu Akdeniz, Güney Çin Denizi, Latin Amerika denizleri ve Afrika bölgesindeki İhtilafli deniz alanlarının ele alındığı son panelde Kosta Rika'nın deniz alanlarının sınırlandırılmasına ilişkin tecrübeler değerlendirildi.

Sempozyum sonunda açıklama yapan DEHUKAM Müdürü Mustafa Başkara, sempozyumun etkilerinin yayımlanacak kongre kitapçığıyla taçlanacağını söyledi.

Merkezin kuruluşunu ve çalışma sistemine ilişkin bilgi veren Başkara, temel amaçlarının yurt dışında deniz hukuku alanında çalışan kuruluşlar ve merkezlerle işbirliği yapmak olduğunu, bu perspektifte Avustralya'dan ABD'ye kadar çeşitli ülkelerdeki kuruluşlarla işbirlikleri imzaladıklarını anlattı.

Türkiye'nin “Mavi Vatan” denilen denizcilik ülkesi olma hedefine hizmet etmeyi amaçladıklarını dile getiren Başkara, deniz hukuku alanındaki uzmanlarla projeler yürüttüklerini belirtti.



KIRGIZİSTAN

KIRGIZİSTAN YEREL YÖNETİMLER BİRLİĞİ GENEL KURUL TOPLANTISI BİŞKEK'TE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Yönetim Kurulu üyesi Kırgızistan Yerel Yönetimler Birliği'nin Genel Kurul Toplantısı, 17 Aralık 2022 tarihinde Başkent Bişkek'te yapıldı.



Toplantıya Kırgızistan'dan belediye başkanları, yerel yönetim meclisi üyeleri ve köy muhtarları arasından seçilen 108 delegenin yanı sıra, Kırgızistan Parlamentosu Başkanı Shabdabek Alishev, Cumhurbaşkanlığı İdaresi Başkan Yardımcısı Aibek Dzhunushaliev, Parlamento Başkan Yardımcısı Zamirbek Mamasadykov, Kırgızistan Yerel Yönetimler Birliği Yönetim Kurulu Başkanı ve Bişkek Şehir Meclisi Başkanı Kuvanychbek Kongantiev, Kazakistan Yerel Topluluklar Kongresi Başkanı Erkinbek Rakimbaev, Kamu Hizmeti ve Yerel Yönetimler Devlet Ajansı başkan yardımcısı Ramis Alymkulov ve davetlilerden oluşan 200'e yakın kişi katıldı.

Genel kurulda, Birliğin 2022 yılı faaliyet raporu ve denetim komisyonu raporu

okundu ve onaylandı.

Toplantıya, Türkiye, Letonya ve Rusya'dan yerel yönetim temsilcileri video mesajla katıldı. Kazakistan'dan gelen yerel yöneticiler Kırgızistan Yerel Yönetimler Birliği ile işbirliğine yönelik bir sunum gerçekleştirdi.

TOPLANTIYA, TÜRKİYE, LETONYA VE RUSYA'DAN YEREL YÖNETİM TEMSİLCİLERİ VIDEO MESAJLA KATILDI. KAZAKİSTAN'DAN GELEN YEREL YÖNETİMLER BİRLİĞİ İLE İŞBİRLİĞİNE YÖNELİK BİR SUNUM GERÇEKLEŞTİRDİ.

TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak Kırgızistan Yerel Yönetimler Birliği'nin Genel Kurul Toplantısına tebrik mesajı gönderdi. Video mesajında Solak, Kırgızistan'ın TDBB'nin en yakın çalıştığı ülkelerden biri olduğunu ve Birliğin Yönetim Kurulunda da temsil edildiğini belirtti. Solak, "TDBB olarak Kırgızistan'la yakın çalışmaktan memnunuz. Bugüne kadar Kırgızistan'a yönelik birçok proje hayata geçirildi. Bunlardan öne çıkan faaliyetlere değinmek



gerekirse, Kırgızistan'ın Issık-Göl Vilayeti, Bulan Söğöttü Türk Dünyası Camii, 'Manas Destanı'nın Türkçeye kazandırılması, Talas kitabının basılması, Türkiye'de Kırgızistan Belediyelerine yönelik Tecrübe Paylaşım Programları, Kırgızistan Anaokulu Yöneticilerine Yönelik Tecrübe Paylaşımı Programları ve Manas Üniversitesi Öğrencilerine Yönelik Staj Programları gibi çok sayıda projeyi gerçekleştirdik. Ayrıca Karakol şehrindeki Karasaev Müzesinin yenilenmesi gibi devam eden önemli

TOPLANTININ SONUNDA, BİRLİK ORGANLARI İBRA EDİLDİ VE KIRGIZİSTAN YEREL YÖNETİMLERİNİN GELİŞİMİNE KATKI SUNAN BELEDİYE ÇALIŞANLARININA ÖDÜL TAKDİM EDİLDİ.

projelerimiz de var. Bundan sonra da iki ülke yerel yönetimleri arasında ilişkilerin geliştirilmesi için üzerimize düşeni yapmaya hazırız. Bu vesile ile toplantınızın verimli geçmesini diler, bütün katılımcılara selam ve başarı dilekelerimizi sunarım” ifadelerini kullandı.

Toplantı, Birlik Organlarının ibrası ve Kırgızistan yerel yönetimlerinin gelişimine katkı sunan belediye çalışanlarının ödüllendirilmesi ile sona erdi.



who received her award from the Minister of Culture and Tourism Mehmet Nuri Ersoy, was given a standing ovation by the participants.

"Woman's Destiny" directed by Dilnurud Masaidov from Uzbekistan was selected as the "Best Film". Vagif Mustafayev from Azerbaijan, who participated in the festival with the movie "Life is Beautiful", won the "Best Director Award", while the "Best Screenplay Award" was given to Semih Kaplanoglu from Turkey for the movie "Baglilik Hasan".

In the documentary films, "Human The Light Behind the Darkness" directed by Furkat Usmanov from Uzbekistan, "The Sovereigns of Eurasia" by Aigul Cherenidinova from Kazakhstan, and "Turkish Memory of the Balkans" directed by Ismet Arasan from Turkey won the third place. "Best Actress" was Kalpra Tashstanova from Kyrgyzstan, and "Best Actor" was Kayrat Kemalov from Kazakhstan.

After the awards, Minister Ersoy presented the crane bird statue, which is the symbol of the "Korkut Ata Turkish World Film Festival" to be held in Shusha, the Cultural Capital of the Turkic World in 2023, to the Minister of Culture of Azerbaijan, Anar Karimov.

At the ceremony, Fire of Anatolia and Azerbaijani artist Azerin gave the audience a good time with their performances.



Tюркан Шорай, получившей награду от министра культуры и туризма Мехмета Нури Эрсоя.

Фильм "Женская судьба" режиссера Дилмурода Масайидова из Узбекистана был признан "Лучшим фильмом". Вагиф Мустафеев из Азербайджана, представивший на фестивале фильм "Жизнь прекрасна", получил приз "Лучший режиссер", а "Приз за лучший сценарий" получил Семех Капраноглу из Турции за фильм "Преданность Хасана".

Первое место среди документальных фильмов занял фильм "Человек — свет за тьмой" режиссера Фурката Усманова из Узбекистана, второе место присуждено фильму "Повелители Евразии" под авторством Айгуль Черендиновой из Казахстана, третье место было присуждено режиссеру фильма "Турецкой памяти Балкан" Исмету Арасану из Турции. "Лучшей актрисой" стала Калпата Таштанова из Кыргызстана, а "Лучшим актером" — Кайрат Кемалов из Казахстана.

После награждения министр Эрсой вручил министру культуры Азербайджана Анаре Каримовой статуэтку птицы-журавля, которая является символом "Всемирного кинофестиваля турецких фильмов Көркүт Ата", который пройдет в Шуше, культурной столице тюркского мира, в 2023 году.

На церемонии группа "Огонь Анатолии" и азербайджанский артист Азерин порадовали публику своими выступлениями.



In the festival where 24 films competed, a total of 16 awards were found in the categories of "Featured Fiction Film", "Documentary Film", "Loyalty Award", "TURKSÖY Special Award" and "Contribution to Turkish Culture".

Minister of Culture and Tourism Mehmet Nuri Ersoy, who made the opening speech of the ceremony, stated that it is to be able to stick to the essence and values of universality and said, "The deeper the root of the tree goes deep into the soil, the wider it spreads, the greater its height and splendor, the more inclusive the shadow of its branches will be. We experience this fact in our festival as well. At the festival organized with the theme of 'nature' this year, our artists opened new windows to the world we are a part of. As long as we know our origin and keep our perception as broad as possible, it will be easier for us to explain and be understood."

After his speech, Minister Ersoy presented gifts to 11 students studying cinema, and the award ceremony started. At the night, Yulduz Raja-bova from Uzbekistan was deemed worthy of the "TURKSÖY Special Award". "Contribution to Turkish Culture Awards" was given to the director of the festival's opening film "Kummanca Datka" — Queen of the Mountains", Sadyk Sher-Niyaz from Kyrgyzstan; Arslan Eyeberdiev, President of the Turkmen Film Union; Rano Shodiyeva from Uzbekistan, Kanat Torebay from Kazakhstan and Mehmet Bozdag from Turkey.

The "Fidelity Awards" were presented to the sultan of Turkish cinema, Turkan Şoray, and director and producer Osman Sinau. Turkan Şoray,

На фестивале, в котором участвовало 24 фильма, было присуждено 16 наград в категориях "художественный полнометражный фильм", "Документальный фильм", "Приз лояльности", "Специальный приз ТЮРКСОЙ" и "Вклад в турецкую культуру".

Министр культуры и туризма Мехмет Нури Эрсой, который выступил со вступительной речью на церемонии, заявил, что нужно уметь придерживаться сути и ценностей универсальности, и сказал: "Чем глубже корень дерева уходит в почву, тем шире оно распространяется, чем больше его высота и величание, тем объемнее будет тень от его ветвей. Мы наблюдаем этот факт и на нашем фестивале. На фестивале, организованном в этом году на тему "Природа", наши деятели открыли новые окна в мир, часть которого мы являемся. Пока мы знаем свое происхождение и сохраним максимально широкое восприятие, нам будет легче объяснять и

После своего выступления министр Эрсой вручил подарки 11 студентам, изучающим кино, и началась церемония награждения. На церемонии Юлдуз Ражабова из Узбекистана была удостоена "Специальной премии ТЮРКСОЙ". "Премия за вклад в турецкую культуру" была вручена Садьяку Шер-Ниязу из Кыргызстана, режиссеру фильму "Куммандан датка — Царица гор" президенту Туркменского киносоюза Арслан Эйбердиеву, Рано Шодиевой из Узбекистана, Канату Торебаю из Казахстана и Мехмету Боздагу из Турции.

Награда "Приз лояльности" была вручена сultanше турецкого кино Торкан Шорай, режиссеру и продюсеру Осману Синаву. Участники кино



Организованный Министерством культуры и туризма Турецкой Республики при поддержке Союза муниципалитетов тюркского мира (ТДБВ) 2-й кинофестиваль тюркского мира "Коркут Ата" прошел в Бурсе. Участием министра культуры и туризма Эрсона, министра культуры Туркменистана Атагелди Шамуратова, министра культуры и спорта и молодежной политики Кыргызстана Алтынбека Максутова, министра культуры Узбекистана Оздобека Назарбекова, генерала культуры Туркменистана Султана Раева, председателя Комитета по культуре Министерства культуры и спорта Казахстана Розы Каримжановой, заместителя министра культуры и туризма Ахмета Мисбах Демирджана, губернатора Бурсы Якула Джанболата, мэра столичного муниципалитета Бурсы Алинура Акташа, генерального секретаря ТДБВ Фахри Солака, продюсеров, режиссеров, сценаристов и актеров.

2-Й КИНОФЕСТИВАЛЬ ТЮРКСКОГО МИРА "КОРКУТ АТА" ПРОШЕЛ В БУРСЕ

After the film screening days, the award ceremony took place at Bursa Mehmet Akif Ersoy and Culture Center on November 5, 2022. Ceremony was attended by the Minister of Culture and Tourism of Türkiye Mehmet Nuri Ersoy, Minister of Culture of Turkmenistan Atageldi Samurov, Minister of Culture, Information, Sports and Youth Policies of Kyrgyzstan Altynbek Maksutov, Minister of Culture of Uzbekistan Ozdobek Nazarbekov, Secretary General of TURKSÖV Sultan Raev, Chairman of the Cultural Committee of the Ministry of Culture and Sports of Kazakhstan Roza Karimbhanova, Deputy Minister of Culture and Tourism Ahmet Misbah Demircan, Bursa Governor Yakup Candolat, Bursa Metropolitan Municipality Mayor Alinur Aktas, TDBB Secretary General Fahri Solak and by producers, directors, screenwriters and actors from the cinema industry.

IN BURSA THE 2ND KORUKUT ATA TURKISH WORLD FILM FESTIVAL WAS HELD

После кинопоказов, 5 ноября 2022 года в Конгресс-культурном центре "Бурса Мехмет Акиф Эрсон" состоялась церемония награждения с участием министра культуры и туризма Эрсона, министра культуры Туркменистана Атагелди Шамуратова, министра культуры и спорта и молодежной политики Кыргызстана Алтынбека Максутова, министра культуры Узбекистана Оздобека Назарбекова, генерала культуры Туркменистана Султана Раева, председателя Комитета по культуре Министерства культуры и спорта Казахстана Розы Каримжановой, заместителя министра культуры и туризма Ахмета Мисбах Демирджана, мэра столичного муниципалитета Бурсы Якула Джанболата, мэра столичного муниципалитета Бурсы Алинура Акташа, генерального секретаря ТДБВ Фахри Солака, продюсеров, режиссеров, сценаристов и актеров.

World Film Festival was held on 1-5 November 2022 with the participation of 52 films from 10 countries and seven autonomous regions, with the participation of Bursa Metropolitan Municipality that hosted the event.



Муниципалитетов Узбекистана в 2023 году; провести работы по укреплению связей муниципалитетов Кыргызстана с городами-побратимами в Турции; при координации TDBB в сотрудничестве с городом-побратимом муниципалитета Скопье, столицей муниципалитета Кonya реализовать "Проект по замене одной пожарной машины", завершённый муниципалитетом Скопье (Северная Македония); в сотрудничестве с TDBB и муниципалитетом горо-да-побратима Шекардер реализовать "Проект по ремонту здания муниципалитета Дюни Вакуф (Босния и Герцеговина)" и "Проекта гостиницы Айваз Деде в Прусии"; оказать поддержку TDBB для реализации "Программы празднования дня Восточно-Туркестанской Республики", организованной Восточно-Туркестанской ассоциацией образования и солидарности в Стамбуле; оказать поддержку TDBB на расходе, связанном с печатанием материалов Конгресса "Один путь, один мир: возможности и вызовы", организованного Университетом Кonya Неджметтин Эрбакан в Узбекистане; организовать визит в Боснию и Герцеговину в декабре 2022 года делегации TDBB и муниципалитетов для проведения церемонии открытия проектов в Боснии и Герцеговине, реализованных в сотрудничестве TDBB и муниципалитетов-членов; обновить объём поддержки, предоставляемой муниципалитетам и докторантам, обучающихся по магистерской или докторской программе в университетских Турции, которые находятся на стадии написания диссертаций и работают над темой, связанной с местными административными и урбанизационными проектами республиках и родственными сообществами".

Кроме того, на заседании были приняты заявки муниципалитетов на членство, поданные в TDBB из Бейт Фаджара (Палестина), Нилина (Палестина), Хивы (Узбекистан), Термиз (Узбекистан), Коканд (Узбекистан), Хархорина (Монголия), Орхон (Монголия).

После встречи члены Совета директоров посетили мэра столичного муниципалитета Кonya Угура Ибрагима Алтая в его офисе. Завершилась программа посещения делегацией исторических и культурных мест Кonya.

After the meeting, the Members of the Administrative Board visited Mayor of Konya Metropolitan Municipality Uğur İbrahim Altay in his office. The program was completed with the visit of the delegation to the historical and cultural places of Konya.

In addition, at the meeting, it was decided to accept the membership applications of Beit Fajjar (Palestine), Nilien (Palestine), Kiva (Uzbekistan), Termiz (Uzbekistan), Kokand (Uzbekistan), Kharhorkin (Mongolia), Orkhon (Mongolia) Municipalities.

the "Project for the Purchase of 1 Fire Truck Project" requested by the Municipality of Skopje (North Macedonia), under the coordination of TDBB, in cooperation with the sister city of Skopje Municipality, Konya Metropolitan Municipality, to realize "Donji Vakuf (Bosnia and Herzegovina) Municipality Building Repair Project" and "Ayvaz Dede In Project in Prussia" in cooperation with TDBB and its sister city Şehzadeler Municipality, to give support to "East Turkestan Republic Day Commemoration Program" organized by the East Turkestan Education and Solidarity Association in Istanbul, by TDBB, to give support the printed material expenses of the "One Road One Generation Opportunities and Challenges Congress" organized by Konya Necmettin Erbakan University in Uzbekistan, by TDBB, to organize a visit program to Bosnia and Herzegovina in December 2022 by a delegation of TDBB and related municipalities to realize the opening ceremonies of the projects in Bosnia and Herzegovina completed in cooperation with TDBB and member municipalities and to update the amount of support given to master's and doctoral students who are enrolled in a master's or doctoral program at universities in Turkey and who are working on "Local Administrations and Urban Studies in Turkic Republics and Related Communities".





На заседании было принято в сотрудничестве с ТДБВ и столичным муниципалитетом Каджазли реализовать проект строительства мечети и курсов Корана в Асеновграде Ловдыва Болгарии" по просьбе Главного мусульманского религиозного мурфтия Болгарии; по запросу муниципалитета Дархана (Монголия) при координации ТДБВ организовать визит в Монголию группы экспертов, которая будет сформирована из муниципалитета Зейтинбурну, готовая-подартима муниципалитета Дархан, с целью обмена опытом в области рода-подартима муниципалитета Дархан, с целью обмена опытом в области обучения детей с аутизмом; по запросу муниципалитета Чингэлтей (Монголия), при координации ТДБВ организовать визит в Монголию группу экспертов, которая будет сформирована из муниципалитета Лэндик, города-подартима Чингэлтей, для обмена опытом в области сбора и переработки отходов; в сотрудничестве с муниципалитетом Сельчүкү реализовать проект "Вклад в ежедневные расходы проекта студенческого общежития в Сребренице Боснии и Герцеговина", заповшенныи Ассоциацией солидарности и помощи «Эм-майс» в сотрудничестве с ТДБВ и городами-подартимами муниципалитета Мауш Косова; оказат поддержку ТДБВ на ежемесячные расходы, связанные содержанием здания общежития, построенного в Сребренице Боснии и Герцеговина Ассоциацией солидарности и помощи «Эм-майс» Боснии и Герцеговина в течение 2023 года; в сотрудничестве с ТДБВ и муниципалитетами-членами организовать программу обмена опытом для муниципалитетов-членов ТДБВ из Гаразской автономной области Молдовы в 2023 году; при координации ТДБВ и при поддержке столичного муниципалитета Сакарья организовать программы обмена знаниями и опытом для мэров-членов ТДБВ с целью обмена опытом для делегаций Орхонского, Дорноговского и Селенгского муниципальных округов Монголии; при координации ТДБВ проводить работы по установлению обратимых отношений между муниципалитетами Узбекистана и Турции (Самарканд, Кочья и Газантеп, Коканд и Балкешир, Улей и Бурса, Термез и Шахинбей); в сотрудничестве с ТДБВ и муниципалитетами Кыргызстан Municipalities with their sister cities in Turkey, to realize coordination of TDBB by an expert team to be formed from its sister city Zeytinburnu Municipality, upon the request of Darkhan (Mongolia) Municipality for sharing experiences on "Educating Children with Autism", to organize a visit to Mongolia under the coordination of TDBB by an expert team to be formed from its sister city Emaus Solidarity and Assistance Association, by TDBB throughout 2023, to organize an experience sharing program for TDBB Palestine member municipalities in Istanbul and Şahinbey on 12-17 December 2022 in cooperation with TDBB and member municipalities, to organize an expert training program for educators coming from Kyrgyzstan in 2023, within the scope of the "Preschool Development Project", in cooperation with TDBB and member municipalities, to organize an information and experience sharing program for TDBB Moldova Gagauz Autonomous Region member mayors in 2023 in cooperation with TDBB, member municipalities and International Union of Agricultural Cities, to organize an experience sharing program for the delegations of Mongolia's Orkhon, Dornogovi and Selenge Municipalities under the coordination of TDBB and hosted by Sakarya Metropolitan Municipality, to work on establishing a sister city relationship, under the coordination of TDBB, between Uzbekistan and Turkey Municipalities (Samarkand and Konya and Gaziantep Metropolitan and Balikesir Metropolitan, Hivе and Bursa Metropolitan Municipality and Termez and Şahinbey Municipalities), to organize an information and experience sharing program for Uzbekistan municipalities in 2023 in cooperation with TDBB and member municipalities, to carry out the process to strengthen the relations of Kyrgyzstan Municipalities with their sister cities in Turkey, to realize



TDDB DECEMBER 2022 ADMINISTRATIVE BOARD MEETING WAS HELD IN KONYA

Union of Turkish World Municipalities (TDDB) December Administrative Board Meeting was hosted by Konya Metropolitan Municipality on 09 December 2022 with the participation of 19 local administrators from 5 different countries (Albania, Azerbaijan, North Macedonia, Mongolia and Turkey).

The meeting, under the chairmanship of President of TDDB and also Mayor of Konya Metropolitan Municipality Uğur İbrahim Altay, was attended by TDDB Secretary General Fahri Solak, TDDB Board members, Union of Albanian Association of Municipalities Executive Director Agron Haxhimati, President of Union of Azerbaijan Municipalities Temaz Tagyev, North Macedonia Mayor of Tetovo Bilall Kasam, President of Mongolia Association of Local Authorities Batbold Sundu, Mayor of Balkesir Metropolitan Municipality Yücel Yılmaz, Mayor of Kilis Servet Ramazan, Mayor of Bağcılar Abdullah Özdemir, Mayor of Başsıköle Yasin Özül, Mayor of Bayrampaşa Atilla Aydın, Mayor of Beykoz Murat Aydın, Mayor of Karatay Hasan Koca, Mayor of Fındık Ahmet Çin, Mayor of Selçuklu Ahmet Pekayım, Mayor of Şahinbey Mehmet Tahmazoğlu, Mayor of Tavşanlı Mustafa Güler, Mayor of Ümraniye İsmet Yıldırım, Mayor of Zeytinburnu Ömer Arısoy and Mayor of Meram Mustafa Kavuş.

The meeting continued with TDDB Secretary General Fahri Solak giving information about the projects carried out since the Administrative Board meeting on 27 July 2022 and the agenda, and discussion of the agenda items.

Within this framework, it was decided to realize the "Mosque and Quran School Building Project in Plovdiv Asenovgrad, Bulgaria" requested by the Bulgarian Muslim Religious Chief Mufti in cooperation with TDDB and Kocaeli Metropolitan Municipality, to organize a visit to Mongolia under the

ДЕКАБРЬСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ TDDB ПРОВЕДЕНО В КОНЬЕ

Декабрьское заседание Совета директоров Союза муниципалитетов тюркского мира (ТДБВ) было проведено 9 декабря 2022 года с участием представителей местного самоуправления из 5 стран (Албания, Азербайджан, Северная Македония, Монголия и Турция) под руководством столичного муниципального Кonya.

В работе заседания, проводившего под председательством президента TDDB и мэра столичного города Кonya Уğра İbrahim Altay, приняли участие: генеральный секретарь TDDB Фахри Солак и члены Исполнительного совета: генеральный директор Союза муниципалитетов Албания Agron Haxhimati, глава Союза городских муниципалитетов Азербайджана Temaz Tagyev, мэр города Калкандере Северной Македонии Билал Касам, президент Союза местных самоуправлений Монголии Batbold Sundu, мэр столичного муниципалитета Ювель Юльмаз, мэр муниципалитета Килис Сервет Рамазан, мэр муниципалитета Байджылар Абдуллах Оздемир, мэр муниципалитета Башыкюле Мехмет Ясин Озюл, мэр муниципалитета Байрампаша Аттила Айдын, мэр муниципалитета Бекоз Мурат Айдын, мэр муниципалитета Каратай Хасан Коча, мэр муниципалитета Пендик Ахмет Чин, мэр муниципалитета Сельчуклу Мехмет Тахмазоглу, мэр муниципалитета Тавшанлы Муштафа Гулер, мэр муниципалитета Умрание Исмет Йылдырым, мэр муниципалитета Мерам Муштафа Кавуш.

Заседание продолжилось представлением генеральным секретарем TDDB Фахри Солаком информации о повестке дня и о работе, проведенной со дня заседания Совета директоров, которое состоялось 27 июля 2022 года.

Многочисленной делегацией. В 2022 году муниципалитеты Дархан-Монголии и муниципалитеты Зейтинбурну и Гёнен; а также муниципалитет Дронгоби и столичный муниципалитет Сакарья подписали протокол города-партнера при координации ТДБВ. В последние годы было много взаимных визитов и контактов из Монголии. Мы надеемся, что эти нынешние отношения с Монголией будут продолжат развиваться в форме создания новых городов-партнеров и активной работы существующих городов-партнеров".

Мэр Чингелтея Батсумберел Нацагдорж сказал: "Мы рады тесному сотрудничеству с Турцией. Поскольку Турция является большой и развивающейся страной, нам есть чему поучиться. Мы также находимся в хороших отношениях и сотрудничестве с ТДБВ. Через два года будет 55-летие турецко-монгольских отношений. В этом контексте мы можем реализовать совместные работы. Мы рады работать с ТДБВ. Мы следим и ценим работу ТДБВ в Монголии. Предлагающие мэры посетили Турцию от имени муниципалитета Чингэлтей, но я также хотел встретиться с вами и have visited, but I wanted to meet you and our sister city Pendik. Thank you for helping us at this point. Our visit to our sister city Pendik was also very productive. Pendik Municipality is a very successful municipality, we visited its works closely, and we talked about our projects. They also expressed that they would support us. Our Turkey Program was very productive. At this point, we thank you".

Программа завершилась взаимным вручением подарков и фотосессией в память об этом дне.

Монголия участвовала в нашей программе по Турции была очень продуктивной. Наши проекты. Они также выразили нам свою поддержку. Благодаря литер, мы познакомились с его работой, мы в свою очередь рассказали о наших проектах. Они также выразили нам свою поддержку. Благодаря продуктивны. Муниципалитет Пендик — очень успешный муниципалитет на этом этапе. Наш визит в город-партнер Пендик также был очень полезным. Мы хотели лично. Спасибо, что помогли нам нашим городом-партнером Пендик. Спасибо, что помогли нам и муниципалитета Чингэлтей, но я также хотел встретиться с вами и have visited, but I wanted to meet you and our sister city Pendik. Thank you for helping us at this point. Our visit to our sister city Pendik was also very productive. Pendik Municipality is a very successful municipality, we visited its works closely, and we talked about our projects. They also expressed that they would support us. Our Turkey Program was very productive. At this point, we thank you".

Мэром Чингелтея Батсумберел Нацагдорж сказал: "Мы рады тесному сотрудничеству с Турцией. Поскольку Турция является большой и развивающейся страной, нам есть чему поучиться. Мы также находимся в хороших отношениях и сотрудничестве с ТДБВ. Через два года будет 55-летие турецко-монгольских отношений. В этом контексте мы можем реализовать совместные работы. Мы рады работать с ТДБВ. Мы следим и ценим работу ТДБВ в Монголии. Предлагающие мэры посетили Турцию от имени муниципалитета Чингэлтей, но я также хотел встретиться с вами и have visited, but I wanted to meet you and our sister city Pendik. Thank you for helping us at this point. Our visit to our sister city Pendik was also very productive. Pendik Municipality is a very successful municipality, we visited its works closely, and we talked about our projects. They also expressed that they would support us. Our Turkey Program was very productive. At this point, we thank you".

Мэром Чингелтея Батсумберел Нацагдорж сказал: "Мы рады тесному сотрудничеству с Турцией. Поскольку Турция является большой и развивающейся страной, нам есть чему поучиться. Мы также находимся в хороших отношениях и сотрудничестве с ТДБВ. Через два года будет 55-летие турецко-монгольских отношений. В этом контексте мы можем реализовать совместные работы. Мы рады работать с ТДБВ. Мы следим и ценим работу ТДБВ в Монголии. Предлагающие мэры посетили Турцию от имени муниципалитета Чингэлтей, но я также хотел встретиться с вами и have visited, but I wanted to meet you and our sister city Pendik. Thank you for helping us at this point. Our visit to our sister city Pendik was also very productive. Pendik Municipality is a very successful municipality, we visited its works closely, and we talked about our projects. They also expressed that they would support us. Our Turkey Program was very productive. At this point, we thank you".





CHINGELTEI (MONGOLIA) MUNICIPALITY VISITED ITS SISTER CITY PENDIK AND TDBB

One of the central districts of Ulanbator, the Capital of Mongolia, Mayor of Chingeltei Municipality Batsumberel Natsagdorj, a member of Union of Turkish World Municipalities (TDBB), and his accompanying delegation visited Pendik Municipality and TDBB on 16 November 2022.

Chingeltei and Pendik Municipalities, which signed various collaborations with the sister city protocol signed in 2009, came together to strengthen the sister city relationship and improve cooperation. During his visit to Pendik Municipality, Mayor of Chingeltei Batsumberel Natsagdorj, who spoke at the meeting where "Zero Waste and Recycling" were discussed, said: "We are one of the greenest districts of Ulanbator and we want to benefit from your experience in recycling and zero waste in order to preserve it".

Deputy Mayor of Pendik Atakan Uice, who accepted the delegation, said, "First of all, I would like to welcome our guests from Chingeltei Municipality. Our country attaches special importance to the Turkish-Mongolian relations, whose roots go back centuries, and strives to further strengthen the cooperation between the two countries. Our municipality is ready to give all kinds of support to Chingeltei on Zero Waste."

After the speeches, the Mongolian delegation visited Pendik Municipality Waste Sorting Center and received information from the authorities.

Chingeltei Delegation Visited TDBB

The delegation of Chingeltei Municipality, which also visited TDBB within the scope of its Turkey visit, met with Secretary General Fahri Solak at the headquarters of the Union on 16 November 2022. In the meeting where joint projects and new cooperation opportunities were evaluated, Fahri Solak said, "We are pleased with

МУНИЦИПАЛИТЕТ ЧИНГЭЛТЭЙ (МОНГОЛИЯ) ПОСЕТИЛ ГОРДА-ПОРБАТИМ ПЕНДИК И ТДББ

В одном из центральных районов Улан-Батора, столицы Монголии, мэр муниципалитета Чингэлтэй, член Союза муниципалитетов торжеского мира (ТДББ) Батууберел Нэцагдорж и сопровождающая его делегация посетили ТДББ и также муниципалитет Пендик Турции 16 ноября 2022 года.

Муниципалитеты Чингэлтэй и Пендик, подписавшие различные соглашения о сотрудничестве с протоколом о братстве, подписанном в 2009 году, встретились, чтобы укрепить отношения городов-побратимов и улучшить сотрудничество. Во время своего визита в муниципалитет Пендик мэр Чингэлтэя Батууберел Нэцагдорж, который выступил на встрече, где обсуждался проект "Нулевые отходы" и "Переработка", сказал: "Мы являемся одним из самых зеленых районов Улан-Батора и хотим извлечь выгоду из вашего опыта переработки и нулевых отходов, чтобы сохранить его".

Заместитель мэра Пендика Атакан Юдже, принявший делегацию, сказал: "Прежде всего, я хотел бы поприветствовать наших гостей из муниципалитета Чингэлтэй. Наша страна придает особое значение турецко-монгольским отношениям, уходящим корнями в глубь веков, и стремится к дальнейшему укреплению сотрудничества между двумя странами. Наш муниципалитет готов оказать всестороннюю поддержку Чингэлтэю по проекту нулевых отходов."

После выступления монгольская делегация посетила Центр сортировки отходов муниципалитета Пендик и получила информацию от властей.

Чингэлтэйская делегация посетила ТДББ

Делегация муниципалитета Чингэлтэй, которая также посетила ТДББ в рамках своего визита в Турцию, встретилась с генеральным секретарем Фахри Солоком 16 ноября 2022 года в штаб-квартире Союза. На встрече, на которой оценивались совместные проекты и новые возможности сотрудничества, Фахри Солок сказал: "Мы довольны нашим тесным сотрудничеством с Монголией, с которой у нас исторические отношения. Монголия участвовала в нашей генеральной ассамблее, состоявшейся 10 июня 2022 года, с сильной и

TDBB HIGH ADVISORY BOARD 2022 MEETING WAS HELD IN ISTANBUL

Union of Turkish World Municipalities (TDBB) High Advisory Board in Istanbul using the hybrid method. The meeting held under the chairmanship of TDBB Deputy Chairman, Zeytinbunum Mayor Ömer Arısoy, TDBB Secretary General Fahri Solak, members of the Advisory Board, İbrahim Karaosmanoğlu (former term president of TDBB), Prof. Dr. Adem Esen (Istanbul University Faculty Member), Prof. Dr. Rahmi Deniz Özday (ITCU Faculty Member) and Özgen Keskin (Teacher – Author) attended.

The meeting, which started with informing the board about the activities carried out in 2022, continued with the evaluations and suggestions of the board members. In the meeting, studies such as TDBB studies, Experience Sharing Program, Sister City studies, Education studies, International and Domestic Contacts, Organized and Supported Social and Cultural Activities, New Memberships, TDBB new books and periodicals and ongoing projects were explained to the High Advisory Board Members.

In the continuation of the meeting, Members of the Advisory Board conveyed their opinions and suggestions regarding TDBB activities. Since 2023 is the 20th Anniversary of TDBB, it was recommended to organize special programs, to continue TDBB publications, experience sharing, Sister City studies, education and cultural studies. In addition, as TDBB, suggestions were made such as cooperating with universities, conducting joint projects with graduate programs, focusing on cultural and youth work, increasing the awareness of TDBB by collaborating with regional and international institutions.

At the end of the meeting, the studies of the students doing master's or doctorate degrees in universities in Turkey, which are within the scope of the TDBB support program, on thesis subjects were listened to.

ЗАСЕДАНИЕ ВЫСШЕГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА ТДБВ 2022 ГОДА ПРОВЕДЕНО В СТАМБУЛЕ

Заседание Высшего консультативного совета Союза муниципалитетов торжского мира (ТДБВ) 2022 года состоялось 28 декабря 2022 года в штаб-квартире Союза в Стамбуле с использованием гибридного метода.

В работе заседания под председательством заместителя президента ТДБВ и мэра Зейтинбундуру Омера Арысоя, присутствовали генеральный секретарь ТДБВ Фахри Солак, члены Высшего консультативного совета: Ибрагим Карасманоглу (бывший президент ТДБВ), проф. д-р. Адем Эсен (преподаватель Стамбульского университета), проф. д-р. Рахми Дениз Оздай (преподаватель Стамбульского университета), проф. д-р. Фахри Дениз Оздай (преподаватель Стамбульского университета) и автор – преподаватель писателя).

Встреча, начавшаяся с информирования совета о деятельности, проведенной в 2022 году, продолжилась оценками и предложениями членов совета. Во время заседания членам Высшего консультативного совета были представлены: работы ТДБВ; программы обмена опытом; работы, реализованные в рамках городов-побратимов; работы в области образования; международные и внутренние визиты; организованные и поддерживаемые социальные и культурные мероприятия и периодicals and ongoing projects were explained to the High Advisory Board Members.

В продолжении встречи члены консультативного совета высказали свои мнения и предложения относительно деятельности ТДБВ. Поскольку в 2023 году ТДБВ исполняется 20 лет, было рекомендовано организовать специальные программы; продолжить публикации ТДБВ, программы по обмену опытом и работ городов-побратимов; а также работ в области образования и культуры. Кроме того, были внесены предложения сотрудничать с университетами, сосредоточиваясь на культурной и молодежной работе; сотрудничать с региональными и международными учреждениями для повышения осведомленности о ТДБВ.

На заседании были также заслушаны диссертационные работы кандидатов, обучающихся в университетах в Турции, которые находятся в рамках программы поддержки ТДБВ магистрантов и докторантов университетов Турции, находящихся на диссертационном этапе. Было решено предоставить стипендии аспирантам, чьи диссертации заслуживают поддержки.



TDBB JANUARY EXECUTIVE BOARD MEETING WAS HELD WITH VIDEO CONFERENCE METHOD

Union of Turkish World Municipalities (TDBB) January Executive Board Meeting was held on 24 January 2023 by video conference method.

The meeting, chaired by President of TDBB and Mayor of Konya Metropolitan Municipality Ugur Ibrahim Altay, was attended by TDBB Secretary General Fahri Solak, TDBB Executive Board members, Mayor of Balıkesir Metropolitan Municipality Yücel Yılmaz, Mayor of Zeytinburnu Ömer Arsoy, Mayor of Başiskele Yasin Özlü, Mayor of Bağcılar Abdullah Özdemir and Mayor of Şahinbey Mehmet Tahmazoğlu.

The meeting continued with TDBB Secretary General Fahri Solak giving information about the activities and agenda since the Administrative Board meeting on 09 December 2022, and discussing the agenda items.

Within this framework, it was decided to organize an experience sharing program for Turkistan (Kazakhstan) security unit managers in Kocaeli and Istanbul on 22-26 January 2023, in cooperation with TDBB and member municipalities, to conduct studies to strengthen the relations of Bayan-Ulgii (Mongolia) Municipality with its sister cities in Turkey, to carry out work to sign a "Cooperation Protocol" in order to develop cooperation between TDBB and the Organization of Turkic States and to implement joint projects and activities, to carry out work to update the "Cooperation Protocol" between TDBB and TURKSOV, to participate in the workshop on "Success and Cooperation Opportunities in the Field of Foreign Policy" to be held by the Turkish States Parliamentary Assembly (TÜRKPRA) on February 09, 2023 in Istanbul, evaluate "Project of Completion of the Unfinished Mosque in Bulgaria Mestani", for which cooperation was requested by Silviri Municipality, at the Administrative Board Meeting, to evaluate "Donji Vakuf Education and Culture Center Construction Project", for which support was requested by Islamic Union of Bosnia and Herzegovina, at the Administrative Board Meeting, to carry out work to organize events on the occasion of 2023 being the 20th anniversary of the establishment of TDBB, to submit the membership application made by Municipality of Bosanska Krupa (Bosnia and Herzegovina) to our Union, to the Administrative Board with an affirmative opinion and to organize TDBB February Executive Board Meeting to be held in Samsun on 28 February - 02 March 2023.

ЯНВАРСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ТДББ СОСТОЯЛОСЬ ПОСРЕДСТВОМ ВИДЕОКОНФЕРЕНЦИИ

Январское заседание Исполнительного совета Союза муниципалитетов тюркского мира (ТДББ) проведено посредством видеоконференции 24 января 2023 года.

На заседании под председательством президента ТДББ и мэра столичного муниципалитета Кonya Угура Ибрагима Алтая присутствовали генеральный секретарь Фахри Солак и члены Исполнительного совета Союза: мэр столичного муниципалитета Балыкесир Юджели Арсой, мэр муниципалитета Зейтинбурну Омер Арсой и мэр муниципалитета Башискеле Ясин Озлю, мэр муниципалитета Баджикар Абдуллах Оздемир и мэр муниципалитета Шахинбей Мехмет Тахмазоглу.

Заседание началось с представления генеральным секретарем Фахри Солаком информации о работе, проведенной со дня заседания Совета директоров, состоявшегося 9 декабря 2022 года, и о повестке дня.

На заседании было принято: в сотрудничестве с ТДББ и муниципалитетами-членами организации провести программу обмена опытом для руководителей подразделений безопасности Туркестанской области (Казахстан) в Куджаэли и Стамбуле с 22 по 26 января 2023 года; вести работу по укреплению отношений муниципалитета Баян-Улгий (Монголия) с городами-побратимами в Турции; проводить работу по подписанию "Протокола о сотрудничестве" между ТДББ и Организацией тюркских государств с целью развития сотрудничества и реализации совместных проектов и мероприятий; проводить работу по актуализации "Протокола сотрудничества" между ТДББ и Турксовом, чтобы участвовать в семинаре "Успехи и возможности сотрудничества в области политики", который будет проведен Парламентской ассамблеей тюркских государств (ТЮРКПА) 09 февраля 2023 года в Стамбуле; оценить на заседании Совета директоров завершение проекта встречи в Местаниях Болгарии, проект строительства образовательного и культурного центра Дуньи Вакуф, запрешенного Исламским союзом Боснии и Герцеговины; провести работу по организации мероприятий по случаю 20-летия создания ТДББ в 2023 году; представить заявления муниципалитета Босанска Крупа (Босния и Герцеговина) в наш Союз, в Совет директоров с положительным мнением; и провести февральское заседание Исполнительного совета ТДББ в Самсуне с 28 февраля по 02 марта 2023 года.



8 types of tomatoes in our greenhouse. 600 tons of tomatoes were harvested in 5 months. We will produce 1250 tons at our center throughout the year. We bring the tomatoes produced in our greenhouse, which is designed as a pioneer in the changing and developing agricultural production models of the world, to the consumers in the domestic market.”

Mayor Yuce, who hosted the delegation in his office after the greenhouse visit, introduced Sakarya and told the guests about the projects they implemented in the city. Stating that there is a historical closeness between the two countries, Mayor Yuce said, “Welcome to your home in Turkey. Sakarya stands out with 5 sectors in Turkey. Textile, defense, automotive, agro-tomaten-tal plant and food sector are the main ones. Our city has a very important place in industry. It includes the largest factories in the world, especially the largest automobile factory in the world.” Drawing attention to the activities carried out in sports, Mayor Yuce said, “We have an important place both in our country and in the international arena with the title of European sports city and different sports branches within our municipality.”

Mayor Ekrem Yuce presented his gifts to the delegation at the end of the visit. Speaking during the visit, Mongolia Orkhon city council member Myagmarsuren said, “We thank Union of Turkish World Municipalities (TDBB) for the organization and you for hosting us in Sakarya.” A silver lion representing the city of Orkhon was presented to Mayor Yuce.

систему, производится контролируемая всеми возможными техническими средствами с системой автоматизации отопления, вентиляции, туманообразования, полива и внесения удобрений. Мы выращиваем 8 видов томатов в нашей теплице. За 5 месяцев собрано 600 тонн томатов. Мы будем производить 1250 тонн в нашем центре в течение года. Мы доставляем потребителям на внутреннем рынке помидоры, выращенные в вашей теплице, которая является новаторской в системе модификации и развития моделей сельскохозяйственной культуры. Мы выращиваем 8 видов томатов в нашей теплице. За 5 месяцев собрано 600 тонн томатов. Мы будем производить 1250 тонн в нашем центре в течение года. Мы доставляем потребителям на внутреннем рынке помидоры, выращенные в вашей теплице, которая является новаторской в системе модификации и развития моделей сельскохозяйственной культуры.

Президент Юдже принял делегацию в своем кабинете после посещения теплицы, представил Сакарью и рассказал гостям о проектах, которые они реализовали в городе. Ссылаясь на историческую близость двух стран, президент Юдже сказал: “Добро пожаловать в ваш дом в Турции. Экономика Сакарьи выделяется пятью секторами — это текстильная, оборонная, автомобильная, агро-томатная и пищевая промышленность. Наш город занимает важное место в промышленности Турции. Здесь сосредоточены крупнейшие заводы мира и самый крупный автомобильный завод». — сказал он. Обращая внимание на деятельность, проводимую в области спорта, мэр Юдже сказал: “Мы занимаем заметное место как в нашей стране, так и на международной арене, имея титул европейского спортивного города и различные спортивные направления в нашем муниципалитете.”

Президент Экрем Юдже вручил подарки делегации в конце визита. Выступая в ее время визита, член городского совета Монголии Орхон Мягмарсурен сказал: “Мы благодарим Союз муниципальных турецкого мира (ТДВВ) за организацию и вас за то, что вы приняли нас в Сакарье”. Президенту Юдже был подарен серебряный лев — символ города Орхон.

NEWS FROM TDBB

ENGLISH SUMMARY - АННОТАЦИЯ НОВОСТЕЙ



TDBB ORHUN MUNICIPALITY INFORMATION AND EXPERIENCE SHARING PROGRAM WAS HELD IN SAKARYA

"TDBB Orhun (Mongolia) Municipality Information and Experience Sharing Program", organized by Union of Turkish World Municipalities (TDBB) in cooperation with Sakarya Metropolitan Municipality, was held in Sakarya on 15-17 December 2022.

The program, under the chairmanship of Mayor of Orhun Metropolitan Municipality S. Batıgöl, was attended by Orkhon Council Members B. Munkhdalai, B. Adiya, D. Uuganbayar, D. Munkhbold, Ts. Gansvkh, Kh. Oyun-Erdene, G. Erdenebat, E. Batıgöl, D. Darıhanbayar, P. Ganzorig, B. Myagmarsuren, C. Ymenkhv, O. Munkh-Od, D. Khuyvsul, Municipal Council People's Expert B. Dulamtagchaa and Manager of Mongolian Association of Local Administrations (MALA) M. Sambileg.

The delegation from the city of Orhun in Mongolia was made presentations and field trips about the investments and works realized in Sakarya.

Mayor of Sakarya Metropolitan Municipality Ekrem Yüce met with the delegation at the Greenhouse Center of Excellence. Mayor Yüce talked about the city's agricultural projects and stated that they are on their way to becoming number one in agriculture. Noting that the Greenhouse Center of Excellence with soilless geothermal heating is a model in Turkey, Mayor Yüce said, "In order to utilize natural resources in the most effective way, we have established our center, which can perform geothermal-sourced soilless agriculture, on an area of 53 thousand square meters. In our greenhouse, which has a fully automated production system, production is controlled with all the possibilities of technology with the automation system of heating, ventilation, irrigation, fogging, irrigation and fertilization. We grow

В САКАРЬЕ ПРОШЛА ПРОГРАММА ПО ОБМЕНУ ЗНАНИЯМИ И ОПЫТОМ ТДВВ ДЛЯ МУНИЦИПАЛИТЕТА ОРХУН

Организованная Союзом муниципалитетов тюркского мира (ТДВВ) в сотрудничестве со столичным муниципалитетом Сакарья "Программа обмена знаниями и опытом ТДВВ для муниципалитета Орхун (Монголия)" была проведена с 15 по 17 декабря 2022 года в Сакарье.

В программе во главе города Орхун С.Батжаргала приняли участие члены городского Совета: Б. Мунххдалай, Б. Адия, Д. Ууганбаяр, Д. Мунхболд, Ц. Гансвх, Х. Оюн-Эрдэнэ, Г. Эрденебат, Э. Батжаргал, Д. Дарханбаяр, П. Ganzorig, Б. Myagmarsuren, Ч. Имэнхв, О. Мунк-Од, Д. Хувсгүл, общественный эксперт городского совета Б. Дуламрагнаа и руководитель отдела Союза монгольских муниципалитетов (МАЛА) М. Самбилег.

Делегация из города Орхун в Монголии провела презентации и ознакомительные поездки об инвестициях и работах, реализованных в Сакарье.

Мэр столичного муниципалитета Сакарья Экрем Юдже встретился с делегацией в Центре передового опыта теплицы. Мэр Юдже расказал о сельскохозяйственных проектах города и заявил, что они находятся на пути к тому, чтобы стать номером один в сельском хозяйстве. Отметив, что тепличный центр передового опыта с бессточным геотермальным отоплением является моделью в Турции, мэр Юдже сказал: "Мы создали наш центр на площади 53 тысячи квадратных метров, который может заниматься бессточным сельским хозяйством с использованием геотермальных источников, чтобы использовать при-родные ресурсы наиболее эффективным способом. В нашей теплице, которая имеет полностью автоматизированную производственную

**ТДВБ ОПУБЛИКОВАНА КНИГА
"АРХИТЕКТУРА И ДЕКОР ЭПОХИ
КАРАХАНИДОВ"**

Союз муниципалитетов тюркского мира (ТДВБ) опубликовала еще одну важную работу под названием "Архитектура и декор эпохи Караханидов".

В книге представлены исследования исламских артефактов, построенных в Средней Азии, занимающей важное место в истории исламского искусства от Саманидов до конца Караханидов в период около трех столетий.

Докторант Университета Мармара Мухлисахон Рустамова является автором представленной книги, состоящей из 518 страниц. Книга представляет собой докторскую диссертацию, основанную на не донесших до наших дней архитектурных элементах караханидского зодчества, а также геометрии, ских и растительных орнаментах, применяемых в архитектуре.

Работа включает структуры от доисламской культуры до караханидского периода в регионах Южного Казахстана, Восточного Туркменистана, Северного Таджикистана и Афганистана с акцентом на Кыргызстан и Узбекистан. В конце исследования определены в общей сложности 61 образец зданий и строительных элементов. Из них 12 в Кыргызстане, 29 в Узбекистане, 9 в Казахстане, 2 в Туркменистане, 7 в Таджикистане и один в Афганистане. Хронологически приверженные в работе примеры охватывают период с IX по конец XII века.

В книге, подготовленной на основе докторской диссертации, приводятся результаты исследований и библиографические ссылки на материалы памятников архитектуры. В результате анализированы и выявлены по программе AutoCAD геометрические и растительные орнаменты памятников архитектуры. В результате изучены, на искусство каких цивилизаций в процессе развития повлияло искусство караханидского периода, были рассмотрены новые союзы с точки зрения техники, материалы, план постройки, детали, и была предпринята попытка вывести о стиле этого региона.

'THE KARAKHANID ERA ARCHITECTURE AND DECORATIONS' BOOK WAS PUBLISHED BY TDWB

Union of Turkish World Municipalities (TDWB) has brought another important work to the publication life, titled "Karakhanid Era Architecture and Decorations".

In the book, there are researches on Islamic artifacts built in Central Asia, which has an important place in terms of the History of Islamic Arts, from the Samanids to the end of the Karakhanids, in the period of about three centuries.

Marmara University Ph.D. Student Muhlisahon Rustamova is the author of the prestige book, consisting of 518 pages. The book is a doctoral thesis based on the architectural elements of the Karakhanid architecture, which did not survive until today, and the geometric and vegetal decorations applied in the work includes structures from the pre-Islamic cultural environment to the Karakhanid period in the regions of southern Kazakhstan, eastern Turkmenistan, northern Tajikistan and Afghanistan, with the center of Kyrgyzstan and Uzbekistan. At the end of the research, a total of 61 examples of buildings and building parts have been determined. 12 of them are in Kyrgyzstan, 29 in Uzbekistan, 9 in Kazakhstan, 2 in Turkmenistan and 1 in Afghanistan. The examples in the work span chronologically from the 9th century to the end of the 12th century.

In the book, which is prepared as a doctoral thesis, field and library studies in Central Asia have been carried out, and the geometric and floral ornaments of the architectural works have been analyzed and shown on the AutoCAD program. As a result of the study, the art of which civilizations they produced have been examined in terms of technique, plan, material and decoration, and it has been tried to obtain interferences about the art style of this region.



NEWS FROM TDWB

ENGLISH SUMMARY - АННОТАЦИЯ НОВОСТЕЙ

AUTUMN 2022 ISSUE 28

НОВОСТИ СОЮЗА



During their visit to Uskudar Municipality, Mayor Mehmet Hilmi Turkmen met with the delegation. After the visit, a presentation was made about the work of Uskudar Municipality Police Department and a field visit was made.

In the afternoon of the same day, the delegation listened to the presentation on the work of the Zeytinburnu Municipality Police Department and a field trip was made. Muhlis Bakirtas, the Municipal Police Director of Zeytinburnu Municipality, accompanied the delegation.

On Thursday, January 26, 2023, the last day of the program, the delegation visited TDBB and met with Secretary General Fahri Solak. The participants who shared their evaluations about the program thanked Secretary General Fahri Solak. After the speeches, certificates were presented to the participants and a souvenir photos were taken.

The program ended with the delegation's return to their countries after visiting the Hagia Sophia and Blue Mosque, Spice Bazaar, Grand Bazaar and similar historical and cultural places.

делегация посетила муниципальный департамент безопасности г. Коджаэли (KB) и выслушала презентацию о работе департамента. Затем делегация сделала полыевые экскурсии и познакомились с их работами на практике. Делегацию сопровождал начальник муниципального департамента безопасности г. Коджаэли Ариф Уста.

Во второй день программы встречаия встретилась с начальником областной полиции Коджаэли Байсалом Тилиглу. Затем была заслушана презентация о работе областного управления полиции Коджаэли и организован выезд на места. В тот же день программа продолжилась посещениями жандармерии провинции Коджаэли. Делегацию приняли командующий жандармерией провинции Коджаэли полковник Явуз Селим Каянджж. Затем делегации была представлена презентация, после чего она совершила экскурсию в Управление жандармерии провинции Коджаэли для ознакомления с ее работой.

В рамках стамбульской части программы, 25 января 2023 года, в среду, делегация посетила Ускюдар и Зейтинбурну, муниципалитеты-побратимы г. Туркестан.

В ходе визита в муниципалитет Ускюдар мэр Мехмет Хилми Туркмен встретился с делегацией. После визита делегации была представлена презентация о работе муниципального департамента безопасности Ускюдар, затем делегация совершила полыевую экскурсию.

Во второй половине того же дня делегация заслушала презентацию о работе муниципального департамента безопасности Зейтинбурну и совершила полыевые экскурсии. Сопровождал делегацию директор муниципальной полиции Бакрыташ.

26 января 2023 года, в четверг, в последний день программы, делегация посетила TDBB и встретиалась с генеральным секретарем Фахри Солак. Участники поделились своими оценками и программами, выразили свою благодарность, заявив, что программа обмена опытом была для них очень полезной. После выступления участники вручили сертификаты, на память об этом дне были сделаны совместные фотографии.

Программа завершилась возвращением делегаций в свои страны по сле посещения Собора Святой Софии и Голубой мечети, Базара специй, Гранд-базара и других исторических и культурных мест.





В первую очередь, 23 января 2023 года, в понедельник де-факто туркестанской полиции г. Туркестан Танат Серикбаев, старший участковый инспектор РОВД Туркестан-Баян, начальник отдела местной полицейской службы г. Туркестан-Баян, начальник управления полиции г. Туркестан-Баян, заместитель начальника управления местной полицейской службы областного департамента полиции Сейитхан Сейитжомарт, в мероприятии приняли участие начальник управления штаба Туркестанской (Казахстан) полиции г. Туркестан-Баян и командир взвода туристической полиции г. Туркестан-Баян.

22 по 26 января 2023 года в городе Кокшетау и Ставрул (Казахстан) "Программа обмена опытом для подразделения Зейтинбурум (Туркестан) полиция", прошла в городе Кокшетау и Ставрул (Казахстан), мунципалитетом Ускудар и мунципалитетом Шанг (Казахстан) в сотрудничестве с губернаторством Кокшетау, столичным мунципалитетом Шанг (Казахстан) и мунципалитетом Туркестан-Баян (ТДББ) в сотрудничестве с губернаторством Кокшетау, столичным мунципалитетом Шанг (Казахстан) и мунципалитетом Туркестан-Баян (ТДББ) в сотрудничестве с губернаторством Кокшетау, столичным мунципалитетом Шанг (Казахстан) и мунципалитетом Туркестан-Баян (ТДББ).

СОСТОЯЛАСЬ ПРОГРАММА ПО ОБМЕНУ ОПЫТОМ ДЛЯ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ ТУРКЕСТАНСКОЙ ОБЛАСТИ



НОВОСТИ СОЮЗА

NEWS FROM TDBB

ENGLISH SUMMARY - АННОТАЦИИ НОВОСТЕЙ

AUTUMN 2022 ISSUE 28

On the second day of the program, the delegation met with Kocaeli Provincial Police Chief Vaysal Tıpıçlı. Afterwards, a presentation about the work of Kocaeli Provincial Police Department was listened and a field visit was made. The program continued with a visit to Kocaeli Governorship Provincial Gendarmerie Command on the same day. Kocaeli Provincial Gendarmerie Commander Colonel Yavuz Selim Kapancı hosted the delegation. Afterwards, a presentation and a field trip were made about the work of Kocaeli Provincial Gendarmerie Command.

In the Istanbul, the delegation visited Turkistan's sister municipalities Usküdar and Zeytinburnu on Wednesday, January 25, 2023.

On the first day of the program, on Monday, January 23, 2023, the delegation visited Kocaeli Metropolitan Municipality (KBB) Police Department and listened to the presentation about their work. Then, they made a field trip and observed the work in a practical way. Kocaeli Metropolitan Municipality Police Department Head Arif Usta accompanied the delegation.

Turkistan Provincial Police Chief Seyitkhan Seitzhomart, Turkistan Inspection Board Head Akhmetov Begimkhan, Turkistan District Police Chief Zhanaev Bauyrzhan, Turkistan Municipality Police Inspectors Department Head Bakasbayev Adil, Turkistan City Regional Police Officer Omarov Turbek and Tourism Police Director Senkibayev Tangat attended the program.

Turkistan Provincial Police Chief Seyitkhan Seitzhomart, Turkistan Inspection Board Head Akhmetov Begimkhan, Turkistan District Police Chief Zhanaev Bauyrzhan, Turkistan Municipality Police Inspectors Department Head Bakasbayev Adil, Turkistan City Regional Police Officer Omarov Turbek and Tourism Police Director Senkibayev Tangat attended the program.

TURKISTAN PROVINCE SECURITY EXPERIENCE SHARING PROGRAM WAS HELD



the delegation listened to the presentation on "City Planning Projects and Geographic Information System" and then made a field trip.

In the afternoon of the same day, the delegation visited Sancaktepe Municipality. Afterwards, a presentation named "Zero Waste Project" and "Social Aid Works" was given to the delegation and a field trip was made.

On the second day of the program, the delegation visited Eszler Municipality and listened to the presentation on "Urban Planning Projects and Smart City" and then a field trip was made.

In the afternoon of the same day, the delegation visited TDBB and met with Secretary General Fahri Solak. The participants, who shared their evaluations about the program, stated that the experience sharing program was very beneficial for them and suggested that the relevant personnel of their municipalities receive expert training in Turkey. After the speeches, certificates were presented to the participants and a souvenir photo was taken.

The program continued with the delegation's visit to Gaziantep, Mayor of Şahinbey Mehmet Tahmazoğlu, on Thursday, December 15, 2022. After the visit, a presentation on "Urban Transformation Projects and Social Housing Production" was made to the delegation and a field visit was made. On the second day of Gaziantep program, the delegation listened to Şahinbey Municipality's presentation on "Solid Waste and Water Management Studies" and made a field trip to Şahinbey Municipality Park, Garden and Green Area applications.

After visiting the historical and cultural sites of Gaziantep, the program ended with the participants returning to their country.

программы в Газiantепе делегация выслушала презентацию муниципалитета Шахинбей об "Исследованиях по управлению твердыми отходами и водными ресурсами" и совершила экскурсию в парк, сад, зеленую зону муниципалитета Шахинбей.

После посещения историко-культурных объектов Газiantепе программа завершилась возвращением участников в свои страны.



ПРОВЕДЕНА ПРОГРАММА ПО ОБМЕНУ ОПЫТОМ ТОВВ ДЛЯ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ-ЧЛЕНОВ СЕКТОРА ГАЗА ПАЛЕСТИНЫ

Организованная Союзом муниципалитетов торжского мира (ТДВВ) в сотрудничестве с муниципалитетами Шахинбей, Эсенлер, Санджактепе и Умрание "Программа обмена информацией и опытом для муниципалитетов-членов сектора Газа Палестины" была проведена с 12 по 17 декабря 2022 года в Стамбуле и Шахинбее (Газантен).

В программе приняли участие: мэр муниципалитета Газы и Союза муниципалитетов Газы Яхья Р. Сапрадж.

мэр Мархазн Хатем С. Эль-Тамри, мэр Аль-Захры Марван М. Хамад, мэр Хан-Юниса Алаэддин М.С. Альбатта, заместитель директора по водным ресурсам и окружающей среде муниципалитета Газы Анвар С.М. Альджонди, менеджер по здравоохранению и окружающей среде мэр Хан-Юниса Омар Мохаммед Омар Матар, директор технического отдела муниципалитета Хан-Юниса Мохаммед А. Х. Аль-Фарра, личный секретарь муниципалитета Хан-Юниса Саад М. А. Ашур, менеджер по исследованию и разработке муниципалитета Рафах Абдель Кадер Ю. А. Дорган и руководитель отдела по плану и проекту там муниципалитета Рафах Мохаммед С. Х. Сахрам.

13 декабря 2022 года, в первый день программы, делегация посетила муниципалитет Умрание и встретилась с мэром Исметом Йылдырымом. После встречи, на которой были разъяснены работы и проекты муниципалитета Умрание, делегация выслушала презентацию "Проекты городского планирования и географическая информационная система", а затем совершила полевые экскурсии.

Во второй половине того же дня делегация посетила муниципалитет Санджактепе. После этого для делегации была сделана презентация на тему "Проект без отходов" и "Работы социальной помощи", а также организована полевая экскурсия.

Во второй день программы делегация посетила муниципалитет Эсенлер и прослушала презентацию "Радостроительные проекты и умный город", а затем совершила экскурсию.

Во второй половине того же дня делегация посетила ТДВВ и встретилась с генеральным секретарем Фахри Солоком. Участники, которые поделились своими оценками программы, заявили, что программа обмена опытом была для них очень полезной и предложили, чтобы соответствующий персонал их муниципалитетов прошел практику в Турции. После выступления участников были вручены сертификаты и сделано совместное фото на память об этом дне.

Программа продолжилась визитом делегации в Газантен и встречей с мэром Шахинбей Мехметом Тахазоглу 15 декабря 2022 года, в четверг. После визита для делегации была проведена презентация на тему "Проекты городского преобразования и социальное жилищно-строительство" и организована полевая экскурсия. На второй день



TDBB PALESTINE GAZA MEMBER MUNICIPALITIES EXPERIENCE SHARING PROGRAM WAS HELD

"Palestine Gaza Member Municipalities Information and Experience Sharing Program", organized by Union of Turkish World Municipalities (TDBB) in cooperation with Şahinbey, Esenler, Sancaktepe, and Umranıye Municipalities, was held in Istanbul and Şahinbey (Gaziantep) on 12-17 December 2022.

The program was attended by Mayor of Gaza Municipality and President of Union of Gaza Strip Municipalities Yahya R. Saraı, Mayor of Maghazi Hatem S. Elchamri, Mayor of Al Zahra Marwan M. Hamad, Mayor of Khan Younis Alaeeddin M. S. Albatta, Deputy Director of Water and Environment of Gaza Municipality Anwar S. M. Aljundi, Khan Younis Municipality Health and Environment Manager Omar Mohammed Omar Matar, Khan Younis Municipality Technical Affairs Manager Mohammed A. H. Altarra, Khan Younis Municipality Private Secretary Saad M. A. Ashour, Rafah Municipality R&D Manager Abdel Kader Y. A. Dorgan and Rafah Municipality Planning and Project Manager Mohammed S. H. Sahran.

On the first day of the program, on 13 December 2022, the delegation visited Umranıye Municipality and met with Mayor Ismet Yildirim. After the meeting, in which the works and projects of Umranıye Municipality were explained,





Turkmenistan sent a team of 10 doctors and a search and rescue team, including medical supplies, to the areas affected by the earthquakes.

A search and rescue team of 50 people from **Tajikistan** and 51 people consisting of a surgeon served in Gaziantep.

The United States of America (USA) participated in search and rescue efforts in Adiyaman with 160 people and 12 search and rescue dogs from the Humanitarian Aid Office of the International Development Agency (USAID). In addition, nearly 100 Los Angeles County firefighters and structural engineers from California and six specially trained dogs were sent to Turkey. On the other hand, USA also decided to provide emergency humanitarian aid worth \$85 million to Turkey and Syria.

According to the statement made by the **European Union (EU)** Commission, 38 teams from 21 EU member states and Albania, Montenegro and Serbia were sent to Turkey within the scope of the EU Civil Protection Mechanism. It was stated that there were 1650 people in these teams, including search and rescue workers and medical experts, and 104 search and rescue dogs were included in the teams.

NATO announced that more than 1,400 emergency response personnel from more than 20 NATO allies and partners, including Sweden and Finland, were deployed to Turkey. A search and rescue team of 74 people from Sweden participated in the work in Kahramanmaraş and Malatya.

The United Nations (UN) Emergency Fund set aside \$25 million to help people affected by earthquakes in Turkey and Syria. In addition, 3,000 tents were sent.

The World Bank (WB) announced that it will send earthquake support worth 1.78 billion dollars to Turkey. The bank also announced that evaluations have begun for the determination of the magnitude of the disaster, search and rescue and reconstruction of the region. On the other hand, a resource of 1 billion dollars was prepared to support the citizens living in the earthquake zone.

The International Union of East Turkistan Organizations committed to donate 1 million TL on behalf of the East Turkistan community to the One Heart Donation Campaign launched for earthquake victims on all TV channels across Turkey, and to deliver 7 million TL to the earthquake region in the coming days.

50 человек из **Таджикистана** и 51 хирурга.

Соединенные Штаты Америки (США) участвовали в поисково-спасательных работах в Адьямане в количестве 160 человек с 12 поисково-спасательными собаками из Управлении гуманитарной помощи Международного агентства развития (USAID). Кроме того, в Турцию были отправлены около 100 пожарных и их инжениеров-строителей округа Лос-Анджелес из Калифорнии и шесть специально обученных собак. Соединенные Штаты также приняли решение предоставить Турции и Сирии экстренную гуманитарную помощь на сумму 85 млн. долларов.

Согласно заявлению, сделанному Комиссией **Европейского Союза (ЕС)**, 38 команд из 21 страны-члена ЕС, а также Албании, Черногории и Сербии были отправлены в Турцию в рамках Механизма гражданской защиты ЕС. Указано, что в состав этих отрядов входили 1650 человек, в том числе поисково-спасательные работники и медицинские специалисты, а также в состав отрядов входили 104 поисково-спасательные собаки.

NATO объявило, что более 1400 сотрудников аварийно-спасательных служб из более чем 20 союзников и партнеров НАТО, включая Швецию и Финляндию, направляются в Турцию. В работах в Kahramanmaraş и Malatya участвовала поисково-спасательная группа из Швеции в составе 74 человек.

Чрезвычайный фонд **Организации Объединенных Наций (ООН)** выделил 25 млн. долларов для помощи людям, пострадавшим от землетрясений в Турции и Сирии. Кроме того, было отправлено 3000 палаток.

Всемирный банк (WB) объявил, что направит в Турцию помощь в связи с землетрясением на сумму 1,78 млрд. долларов. Банк также сообщил, что начаты оценки для определения масштабов стихийного бедствия, поисково-спасательных работ и реконструкции региона. С другой стороны, был подготовлен ресурс в размере 1 млрд. долларов для поддержки граждан, проживающих в зоне землетрясения.

Международный союз организаций Восточного Туркестана взяла на себя обязательство пожертвовать 1 млн. турецких лир от имени общины Восточного Туркестана для кампании по жертвованию "Одно сердце", запущенной для жертв землетрясения на всех телеканалах Турции, и доставить 7 млн. турецких лир в районные землетрясение-ни в ближайшие дни.

Moldova also sent a 55-person search and rescue team to earthquake zones. The team worked in Hatay, Gaziantep and Adiyaman. President Ilna Vlah announced that 550 thousand Lei (550 thousand TL) of aid was collected for the earthquake in Turkey.

180 search and rescue personnel and 71 medical personnel sent from **Uzbekistan** to Turkey and the Field Hospital continued their work in Hatay. Aid materials of 270 tons, which were sent to the earthquake victims, were delivered to different regions of Turkey by 6 cargo planes, scheduled planes of Uzbek and Turkish airlines and more than 10 trucks. In addition, Uzbekistan City administrations took an active part in the process with aid campaigns and delivered the collected aid to Turkey.

Pakistan sent 85 search and rescue personnel, 16 planes and 16 trucks, a 30-bed mobile hospital to Turkey. A 10 billion Rupees relief fund was created. In addition, a Pakistani citizen, who did not reveal his name, went to Turkey's US Embassy and donated 30 million dollars.

The search and rescue team of 167 people sent from **Romania** worked in Gaziantep and Hatay.

The Ministry of Emergency Situations of **Russia** sent two Il-76 aircraft carrying a search and rescue team of 401 people to Turkey. The teams continued their activities in Kahramanmaraş and Adiyaman. In addition, Russia sent 80 tons of aid (500 tents, 9 thousand sleeping bags and 9 thousand beds, more than 100 tents for 30 people each) and more than 1 million dollars in cash aid to Turkey.

A search and rescue team of 47 people from **Serbia** also served in Adiyaman. In addition, Serbia sent 2,500 heaters to Gaziantep.

In the aid campaign initiated for those affected by the Kahramanmaraş-centred earthquakes in **Somalia**, 4 million dollars were collected, 1 million dollars from the Somali government and 3 million dollars from the citizens. **Ukraine** sent a search and rescue team of 175 people to support Turkey. The teams served in Hatay. In addition, Ukraine's Kharkiv Municipality sent 22 tons of humanitarian aid to its sister city, Gaziantep.



Монголия также направила в Турцию поисково-спасательный и медицинский персонал. Помимо поисково-спасательной группы в составе 42 человек и медицинский персонал, был отправлен самолет с 1500 одеял, 10 тоннами мясных консервов, 2 тоннами свечей и другими средствами.

Молдова также направила в зоны землетрясения поисково-спасательную группу в составе 55 человек. Команда работала в Хатае. Президент Автономной Гагаузии Ирина Влах сообщила, что в связи с землетрясением в Турцию собрано 550 тыс. леев (550 тыс. турецких лп).

Направленные из **Узбекистана** в Турцию поисково-спасательный персонал в количестве 180 человек и 71 медицинский работник, полевой подвижной госпиталь продолжили работу в Хатае. Материалы помощи в размере 270 тонн, отправленные пострадавшим от землетрясения, были доставлены в различные регионы Турции 6 грузовыми самолетами, рейсовыми самолетами узбекских и турецких авиалиний и более чем 10 грузовыми автомобилями. Кроме того, городские администрации Узбекистана принимали активное участие в проведении акции по оказанию помощи и доставляли собранную помощь в Турцию.

Пакистан направили в Турцию 85 человек поисково-спасательного персонала, 16 самолетов и 16 грузовиков, мобильный госпиталь на 30 койек. Был создан фонд помощи в размере 10 млрд. рупий. Кроме того, граждане Пакистана, не назвавший своего имени, обратились в посольство США в Турции и пожертвовал 30 млн. долларов.

Отправленная из **Румынии** поисково-спасательная группа из 167 человек работала в Газiantепе и Хатае.

МЧС России направило в Турцию два самолета Ил-76 с поисково-спасательным отрядом в составе 401 человека. Команда продолжила свою деятельность в Kahramanmaraş и Adiyaman. Кроме того, Россия направила в Турцию 80 тонн помощи (500 палаток, 9 тыс. спальных мешков и 9 тыс. коек, более 100 палаток на 30 человек каждая) и более 1 млн. долларов денежной помощи.

В Адьямане также несли службу поисково-спасательная группа из 47 человек из **Сербии**. Кроме того, Сербия отправила в Газiantеп 2500 обогревателей.

В Сомали было собрано 4 млн. долларов, в том числе 1 млн. долларов от правительства Сомали и 3 млн. долларов от граждан в рамках кампании по оказанию помощи пострадавшим от землетрясения в Kahramanmaraş.

Украина направила поисково-спасательный отряд из 175 человек для поддержки Турции. Команды работали в Хатае. Кроме того, Харьковская мэрия отправила 22 тонны гуманитарной помощи в город-побратим Газiantеп.

Туркменистан направили в районы, пострадавшие от землетрясения, бригады из 10 врачей, поисково-спасательную группу и медицинские бригады. В Газiantепе несли службу поисково-спасательная группа в составе

Из Египта некоторые турецкими компаниями были отправлены 144 тонны гуманитарной помощи, 2 военных самолета и военный корабль в регион, пострадавший от землетрясения в Кахраманмараше. В дополнение к материалам помощи было отправлено 10 тонн консервов, поставленных производителем компании с турецким партнерством, основанной в Александрии Египта.

Из Венгрии в зонах землетрясения в поисково-спасательных работах принимали участие 167 специалистов и 28 собак. Команды продолжили работу в Хатае. Венгрия также отправила 90 тонн материалов.

Ливан со своими отрядами в составе 83 человек провел поисково-спасательные работы в районах землетрясения и отправил 1,5 тонны гуманитарной помощи.

Северная Македония отправила в Турцию 8 спасательных машин, 3 собаки, 10 тыс. одеял и 25 тонн продуктов питания и средств гигиены, а также поисково-спасательную группу из 40 человек. На складах, установленных на площади перед исторической мечетью Мюрата-паша в столице, молодые люди предлагают на продажу продукты, приготовленные их семьями на дому, и собирали денежную помощь пострадавшим от землетрясения.

Турецкая Республика Северного Кипра (ТРСК) участвовала в работах в провинции Хатай силами 249 поисково-спасательных и 70 медицинских работников. Кроме того, из ТРСК в Турцию в рамках кампаний, организованных муниципалитетами и неправительственными организациями, было отправлено 82 грузовика с гуманитарной помощью и 13 млн. турецких лир в виде денежной помощи.

Из Косово для участия в поисково-спасательных работах была направлена группа из 30 военнослужащих сил безопасности и 48 поисково-спасательных служб в Турцию. Кроме того, компаниями THY и грузавиками из Косово в Турцию были отправлены предметы первой необходимости, такие как 3 тыс. 161 одеяло, 30 генераторов, 28 обогревателей, подушки и зимняя одежда.

стала также собран 3 млн. 667 тыс. турецких лир для пострадавших от землетрясения. Кроме того, муниципалитеты Кыргызстана принимали активное участие в процессе проведения кампаний по оказанию помощи и доставляли собранную помощь в Турцию.



Mongolia also sent search and rescue and medical personnel to Turkey. In addition to the search and rescue team of 42 people and medical personnel, a plane carrying 1,500 blankets, 10 tons of canned meat, 2 tons of candles and other aids were sent.

In Egypt, 144 tons of humanitarian aid materials, 2 military planes and a military ship were sent by some Turkish companies to support the regions affected by the Kahramanmaraş-centered earthquakes. In addition to aid materials, 10 tons of canned food products supplied by a food company with Turkish partnership established in Alexandria, Egypt, were sent.

167 experts and 28 dogs from **Hungary** took part in search and rescue efforts in earthquake zones. The teams continued their work in Hatay, Hun-

Lebanon, with its 83-person teams, carried out search and rescue operations in earthquake areas and sent 1.5 tons of humanitarian aid.

North Macedonia sent 8 rescue vehicles, 3 dogs, 10 thousand blankets and 25 tons of food and hygiene materials to Turkey, as well as a search and rescue team of 40 people. At the stands set up in the square in front of the historical Murat Pasha Mosque in the capital, young people offered for sale food prepared by their families from home and collected cash aid for earthquake victims.

The **Turkish Republic of Northern Cyprus** (TRNC) also participated in the work with 249 search and rescue and 70 health workers in Hatay. In addition, 82 aid trucks and 13 million TL in cash aid were sent from TRNC to Turkey through campaigns organized by Municipalities and Non-Governmental Organizations.

A team of 30 Security Force soldiers from **Kosovo** and 48 search and rescue workers were sent to Turkey to participate in search and rescue efforts. In addition, basic necessities such as 3 thousand 161 blankets, 30 generators, 28 heaters, diapers, quilts, mattresses, pillows and winter clothes were sent to Turkey by THY and trucks by Kosovo.

tents and 20 military tents to ensure their installation in Kahramanmaraş. The Kyrgyzstan Religious Directorate also collected 3 million 667 thousand TL for earthquake victims. In addition, Kyrgyzstan Municipalities took an active part in the process with aid campaigns and delivered the collected aid to Turkey.



Из Кыргызстана в Турцию прибыла группа из 188 человек, состоящая из сотрудников поисково-спасательных служб, медиков и психологов, которые работали в Кахраманмараше и Газiantепе. Кыргызстан также оказал Турции финансовую поддержку в размере 141 тыс. долларов и направил 100 традиционных кыргызских палаток и 20 военных палаток, обеспечив их установкой в Кахраманмараше. Муфтий Кыргыз-

Черногория направила два поисково-спасательных отряда по 83 человека. Две бригады работали в Адьямане и Хатае. Из Черногории в ночь землетрясения Турция отправила 27 тонн помощи и 400 тыс. евро наличными.

Установку в Кахраманмараше. Направленные МЧС **Казахстана** поисково-спасательный отряд в составе 101 человека работал в Газiantепе. Кроме того, было собрано и отправлено в Турцию 150 тонн гуманитарной помощи. Собранные казахстанцами 4 млн. 138 тыс. долларов были отправлены на счет АФД. Казахстан также направил 114 традиционных казахских палаток для временного укрытия пострадавших от землетрясения и обеспечил их установкой в Кахраманмараше.

Направленные МЧС **Казахстана** поисково-спасательный отряд в составе 101 человека работал в Газiantепе. Кроме того, было собрано и отправлено в Турцию 150 тонн гуманитарной помощи. Собранные казахстанцами 4 млн. 138 тыс. долларов были отправлены на счет АФД. Казахстан также направил 114 традиционных казахских палаток для временного укрытия пострадавших от землетрясения и обеспечил их установкой в Кахраманмараше.

Ирак направили в Турцию технику экстренной помощи, группу гражданской обороны в составе 150 человек, 170 единиц строительного-ремонтных машин, 30 тыс. тонн горючего и 28 грузовиков с гуманитарной помощью. Генеральный представитель секретариата правительства Ирака Хайдар Мейид заявил, что после землетрясения в Турцию и Сирию были отправлены 50 самолетов с гуманитарной помощью. Мадрид отметил, что 26 самолетов, отправленных в Турцию, несли 136,5 тонн, а 24 самолета, отправленных в Сирию, 126,5 тонн.

Палестина направила в Турцию команду из 35 человек для поддержки спасательных работ. Команда участвовала в работе в Матаье. Палестинское министерство фондов и по делам религий также сообщило, что помощь, собранная пострадавшим от землетрясения в Турции и Сирии после пятничных молитв в мечетях на оккупированном Западной берега, достигла примерно 1 млн. долларов. Кроме того, Палестина отправила 15 тонн гуманитарной помощи и 22 тыс. спальных мешков.



НОВОСТИ СОЮЗА



A team of 188 people, consisting of search and rescue officers, health workers and psychologists from **Kyrgyzstan**, came to Turkey and worked in Kahramanmaraş and Gaziantep. Kyrgyzstan also provided Turkey with financial support of 141 thousand dollars and sent 100 traditional Kyrgyz tents, ensuring their installation in Kahramanmaraş.

Montenegro sent two search and rescue teams of 83 people. Two teams worked in Adiyaman and Hatay. 27 tons of aid and 400 thousand Euros in cash aid were sent from Montenegro to the earthquake zones of Turkey. The search and rescue team of 101 people sent by the Ministry of Emergency of **Kazakhstan** continued their work in Gaziantep. In addition, 150 tons of humanitarian aid was collected and sent to Turkey. 4 million 138 thousand dollars collected by the citizens of Kazakhstan were sent to the AFAD account. Kazakhstan also sent 114 traditional Kazakh tents for temporary sheltering of earthquake victims and ensured their installation in Kahramanmaraş.

Iraq sent emergency aid equipment, a civil defense team of 150 people, 170 tons of humanitarian aid and sent to Turkey. 4 million 138 thousand dollars collected by the citizens of Kazakhstan were sent to the AFAD account. Kazakhstan also sent 114 traditional Kazakh tents for temporary sheltering of earthquake victims and ensured their installation in Kahramanmaraş.

Palastina on the other hand, sent a team of 35 people to Turkey to support emergency response and rescue efforts. The team participated in the works in Matay. The Palestinian Ministry of Foundations and Religious Affairs also announced that the aid collected for earthquake victims in Turkey and Syria after Friday prayers in mosques in the occupied West Bank reached approximately 1 million dollars. In addition, Palestine sent 15 tons of relief materials and 22,000 sleeping bags.

Bulgaria participated in the search and rescue teams of 98 people from Bulgaria. The Bulgarian Red Cross work in Kahramanmaraş, Adiyaman and Hatay. The Bulgarian Red Cross sent Organization (BCK) also sent 240 thousand Euros to Turkey within the framework of the national campaigns they started. In addition, a total of 10 large military tents, each with a capacity of 100 people, were sent to Kahramanmaraş and Hatay from Bulgaria.

ENGLISH SUMMARY - АННОТАЦИЯ НОВОСТЕЙ

NEWS FROM TBDB

Из **Боснии и Герцеговины** спасательная команда из 234 человек несла службу в Кахраманмараше, Адьямане и Хатае. Босния и Герцеговина отправила в Турцию 69 грузовиков с гуманитарной помощью. Кроме того, 500 тыс. евро финансировали помощь предоставления правительству Боснии и Герцеговины. Многие муниципалитеты и неправительственные организации организовали акции помощи в стране и приняли активное участие в работах в зоне землетрясения.

Из **Албании** спасательная команда из 73 человек, 7 спасательных машин и 2 грузовика с медицинскими препаратами отправлены в Турцию поисково-спасательную группу из Кабула. Кроме того, премьер-министр Албании Эди Рама объявил, что правительство Албании предоставит помощь в размере 150 тыс. долларов. Кроме того, около 950 тыс. евро от имени его страны, подключившись к кампании помощи "Турция — одно сердце" по телефону.

Резcue team of 234 people from Bosnia and Herzegovina served in Kahramanmaraş, Adiyaman and Hatay. **Bosnia and Herzegovina** sent 69 aid trucks to Turkey. In addition, 500 thousand Euros of financial aid was provided by the Bosnia and Herzegovina government and 250 thousand Euros

Албания отправила в Турцию поисково-спасательную группу из 73 человек, 7 спасательных машин и 2 грузовика с медицинскими препаратами. Кроме того, премьер-министр Албании Эди Рама объявил, что правительство Албании предоставит помощь в размере 150 тыс. долларов. Кроме того, около 950 тыс. евро от имени его страны, подключившись к кампании помощи "Турция — одно сердце" по телефону.

Албания отправила в Турцию поисково-спасательную группу из 73 человек, 7 спасательных машин и 2 грузовика с медицинскими препаратами. Кроме того, премьер-министр Албании Эди Рама объявил, что правительство Албании предоставит помощь в размере 150 тыс. долларов. Кроме того, около 950 тыс. евро от имени его страны, подключившись к кампании помощи "Турция — одно сердце" по телефону.

Албания отправила в Турцию поисково-спасательную группу из 73 человек, 7 спасательных машин и 2 грузовика с медицинскими препаратами. Кроме того, премьер-министр Албании Эди Рама объявил, что правительство Албании предоставит помощь в размере 150 тыс. долларов. Кроме того, около 950 тыс. евро от имени его страны, подключившись к кампании помощи "Турция — одно сердце" по телефону.



Municipalities took an active part in the process with aid campaigns and state institutions, private companies and individuals. In addition, Azerbaijan announced that it would provide aid worth 150 thousand dollars. In addition, approximately 950 thousand lira collected by the people of Afghanistan were delivered to the Turkish Embassy in Kabul.

Azerbaijan became the first country to send a search and rescue team after Turkey declared a fourth-level alert, which includes international assistance for the earthquake zone. Azerbaijani teams, 899 personnel and 8 search and rescue dogs performed search and rescue work in Kahramanmaraş. On the other hand, according to the statement made by the Ministry of Foreign Affairs of Azerbaijan, the state of Azerbaijan delivered humanitarian aid to Turkey from the first day of the earthquake until February 17, with 15 planes and 350 trucks. In addition, a total of 21 million 367 thousand Manat (236 million 667 thousand TL) financial aid was provided by state institutions, private companies and individuals. In addition, Azerbaijan municipalities took an active part in the process with aid campaigns and delivered the collected aid to Turkey.

The member countries of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) were also among the prominent countries in earthquake aid. Azerbaijan became the first country to send a search and rescue team after Turkey declared a fourth-level alert, which includes international assistance for the earthquake zone. Azerbaijani teams, 899 personnel and 8 search and rescue dogs performed search and rescue work in Kahramanmaraş. On the other hand, according to the statement made by the Ministry of Foreign Affairs of Azerbaijan, the state of Azerbaijan delivered humanitarian aid to Turkey from the first day of the earthquake until February 17, with 15 planes and 350 trucks. In addition, a total of 21 million 367 thousand Manat (236 million 667 thousand TL) financial aid was provided by state institutions, private companies and individuals. In addition, Azerbaijan municipalities took an active part in the process with aid campaigns and delivered the collected aid to Turkey.

Countries that extend a helping hand for Turkey to heal its wounds like Azerbaijan, Bosnia and Herzegovina, involved in the aid organization. Çavuşoğlu stated that 11,302 foreign personnel were also involved in the field. Stating that 23 countries left the country after completing their duties, Çavuşoğlu said that the number of countries that offered assistance to Turkey due to the disaster it experienced was 102, and 88 of them personally provided assistance in the field. Çavuşoğlu said that the number of countries that offered assistance to Turkey due to the disaster it experienced was 102, and 88 of them personally provided assistance in the field. Çavuşoğlu said that the number of countries that offered assistance to Turkey due to the disaster it experienced was 102, and 88 of them personally provided assistance in the field.

On February 6, 2023, two earthquakes with a magnitude of 7.7 and 7.6 occurred in Turkey, affecting more than 15 million people in 11 provinces. Tens of thousands of buildings were destroyed; more than 40 thousand people lost their lives. After the earthquakes, many countries from all over the world mobilized for the earthquake in Turkey. Search and rescue teams, engineers, seismologists, medical personnel, field hospitals and humanitarian aid were sent to Turkey.

FRIEND AND OTHER COUNTRIES WERE MOBILIZED FOR THE EARTHQUAKE IN TURKEY

Министр иностранных дел Турецкой Республики Мевлют Чавушоглу сообщил, что число стран, предложивших помощь Турции в связи с бедствием, составило 102, и 88 из них лично оказали помощь на местах. Заявив, что 23 страны покинули Турцию после выполнения своих обязанностей, Чавушоглу отметил, что в организации помощи участвовали 11 302 иностранца. Чавушоглу сообщил, что число стран, предложивших помощь Турции в связи с бедствием, составило 102, и 88 из них лично оказали помощь на местах. Заявив, что 23 страны покинули Турцию после выполнения своих обязанностей, Чавушоглу отметил, что в организации помощи участвовали 11 302 иностранца.

6 февраля 2023 года в Турции произошли два землетрясения магнитудой 7,7 и 7,6, от которых пострададо более 15 млн человек в 11 провинциях. Были разрушены десятки тысяч зданий, погибно более 40 тыс. человек. После трагических событий многие страны мира мобилизовались в связи с землетрясением в Турции. В Турцию были отправлены поисково-спасательные отряды, инженеры, сейсмологи, медицинские персонал, мобильные полевые госпитали и гуманитарная помощь.

ДРУЖЕСТВЕННЫЕ И БРАТСКИЕ СТРАНЫ МОБИЛИЗОВАЛИСЬ В СВЯЗИ С ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕМ В ТУРЦИИ



NEWS FROM TBDB

ENGLISH SUMMARY - АННОТАЦИЯ НОВОСТЕЙ

НОВОСТИ СОЮЗА

With the Twenty-Eighth issue (Fall 2022) of our periodical titled "Local Agenda in Eurasia", which is prepared quarterly and in 3 languages by the Union of Turkish World Municipalities (TDWB), to cover the activities of the Union, the activities and developments in the countries where our members are located.

The cover topics of the Twenty-Eighth issue of our Bulletin are the aids from friendly and brotherly countries, especially our member countries, due to the earthquakes that took place in the Kahramanmaraş province of Turkey on February 6, 2023 which had severe consequences in 11 provinces, TDWB Palestine Gaza Member Municipalities Experience Sharing Program, and the publication of the book 'Karakahand Era Architecture and Decorations'. On this occasion, we wish God's mercy on those who lost their lives in the earthquake, our condolences to their relatives and a speed recovery to those who were injured.

Other topics in this issue include Kazakhstan Turkistan Province Security Units Experience Sharing Program, Mongolia Orhun Municipality Knowledge and Experience Sharing Program, Chingitel (Mongolia) Municipality's visit to its sister city Pendik and TDWB, the 2nd Korkut Ata Turkish World Film Festival in Bursa.

In addition to these, our bulletin, which includes supported and cooperative activities, TDWB Administrative Meetings and news about our Member Municipalities, also includes English and Russian translations of the news for our members and readers in other countries.

We hope that the Twenty-Eighth issue of our newsletter will also contribute to communication between our member municipalities, and we thank all our members and cooperation organizations.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

PRESENTATION

Опубликован двадцать восьмой выпуск (осень, 2022) нашего периодического издания под названием "Местная повестка дня Евразии", являющегося трехмесячным бюллетенем, подготовленным на трех языках Союзом муниципалитетов тюркского мира (ТДВВ) в целях отражения деятельности Союза, представляющих новости о деятельности и событиях в странах, где находятся члены Союза.

В нашем бюллетене, кроме информации о проводимой и поддерживаемой деятельности участников Союза муниципалитетов тюркского мира (ТДВВ), мы также стремимся представить новости о деятельности наших муниципалитетов для дружественных и родственных стран, особенно тюркского мира, и информативный контент о нашем общем культурном наследии.

На обложке двадцать восьмого выпуска бюллетеня размещены следующие новости: помощь дружественных и братских стран, особенно наших стран-членов, в связи с землетрясением, которое произошло в турецкой провинции Кахраманмараш 6 февраля 2023 года и имело тяжёлые последствия в 11 провинциях; программа обмена опытом для муниципалитетов-членов сектора Газа Палестины; издание книги "Архитектура и декор эпохи Карахандов": Пользуясь случаем, желаем божьей милости всем погибшим в результате землетрясения, соболезнования их родным и скорейшего выздоровления пострадавшим.

В этот выпуск также включены следующие темы: программа обмена опытом для подразделений безопасности Туркестана (Казакстана); и проведение программы обмена опытом для муниципалитетов Дрхун, визит муниципалитета Чингелтей (Монголия) в город-побратим Пендик и ТДВВ; проведение 2-го кинофестиваля тюркского мира "Коркут Ата" в Бурсе.

Кроме того, бюллетень, который включает новости о поддерживаемой и совместной деятельности, заседаниях Совета управления ТДВВ и муниципалитетов-членах, содержит также аннотации на английском и русском языках для наших участников и читателей в других странах.

Мы желаем, чтобы двадцать восьмой выпуск бюллетеня способствовал укреплению связей между нашими муниципалитетами, и благодарим всех наших членов и организации сотрудничества.

TALAS SAVAŞI VE TARİHİ ÖNEMİ

Orta
Boy
906
Sayfa



'Talas Savaşı ve Tarihi Önemi' adlı kitap
Türk Dünyasi Belediyeler Birliği (TDBB), tarafından yayın hayatına
kazandırıldı. Kitapta, Kırgızca, Türkçe, İngilizce ve Rusça olmak üzere
401 aşkin makale bulunmaktadır.

Yerel Gündem

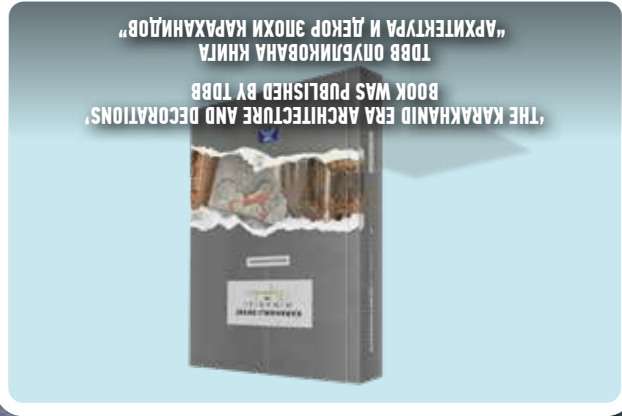
Avasya'da



FRIEND AND BROTHER COUNTRIES WERE MOBILIZED FOR THE EARTHQUAKE IN TURKEY
ДРУЖЕСТВЕННЫЕ И БРАТСКИЕ СТРАНЫ МОБИЛИЗОВАЛИСЬ В СВЯЗИ С ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕМ В ТУРЦИИ



TDBB PALESTINE GAZA MEMBER MUNICIPALITIES EXPERIENCE SHARING
ПРОГРАММА ПО ОБМЕНУ ОПЫТОМ TDBB ДЛЯ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ-ЧЛЕНОВ СЕКТОРА ГАЗА ПАЛЕСТИНЫ



'THE KARAKAND ERA ARCHITECTURE AND DECORATIONS'
BOOK WAS PUBLISHED BY TDBB
TDBB ОПУБЛИКОВАНА КНИГА
"АРХИТЕКТУРА И ДЕКОР ЭПОХИ КАРАКАНДИДОВ"